



Revalscher

Kalender

für

1885.

Reval.

Druck und Verlag von J. H. Gressel.

1884.

Revalscher

Kalender

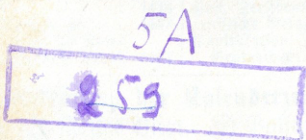
für

1885,

welches ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen ist,

nebst

einem Anhange.



Reval.

Druck und Verlag von J. S. Gressel.

1884.

Est. A.



Доволено цензурою. — Ревель, 1 Ноября 1884 г.

Zeitrechnung.

Dieses Jahr ist von der Geburt un-	
seres Herrn Jesu Christi das . . .	1885
Von der Gründung des russ. Reiches	1023
der Einführung des christlichen	
Glaubens in Rußland	897
M. Luther's Reformation	368
der Besteigung des russ. Thrones	
durch das Haus Romanow	272
der Erbauung St. Petersburgs	182

Von der Gründung der jetzigen Uni-		
versität Dorpat	83	
der Geburt Sr. Majestät des		
Kaisers Alexander III	40	
der Aufhebung der Leibegen-		
schaft der Bauern in Rußland		24
der Thronbesteig. Sr. Majestät		
des Kaisers Alexander III	5	

Reval's denkwürdigste Jahre bis 1710.




Waldemar II. von Dänemark	
zerstört die ehist. Feste Lundaufie	-
u. gründet die Dänenburg (Tallin)	
im Lande Revale	1219
Die Schwertritter besetzen sie	1227
Erste Erwähnung der Stadt Reval	1237
Reval wieder Dänisch	1238—1346
Erste Erwähnung der Domkirche	1240
Dominicanermonche siedeln sich an	1246
Ihr Kloster (St. Katharinen) zu-	
erst erwähnt	1264
Einführung des Lübischen Rechts	1248
Stiftung des Cisterciensernonnen-	
klosters St. Michaelis	1249
Erste Erwähnung der Daiskirche	1267
Reval tritt allmählich der Hanja	
bei etwa seit	1285
Erste Erwähnung der Nikolaikirche	1316
" " " Domschule	1319
" " " Ganztigilde	1326
" " " Daisgilde	1341
Reval von den Esten belagert	1343
Herrschaft des Deutschen Rit-	
terordens	1346—1561
Erste Erwähnung der Großen Gilde	
(Kindergilde)	1363
Erste Erwähnung der Schwarzen-	
häupter	1400
Erbauung des Brigittenklosters seit	1407
Päpstliche Bewilligung einer städti-	
chen Pfarrschule	1424
Stadt und Dom brennen ab	1433
Untergang des Komtore zu Now-	
gorod; der Russe bedroht Reval	1494

Plettenberg schenkt der Domsilbe		
den Platz zu ihrem Sildehause	1508	
Reformation	1524	
Das Mönchskloster brennt ab, gro-		
ßes Sterben	1532	
Johann Nerfäll wird enthauptet	1535	
Berühmtes Turnier auf dem Markte	1536	
Große Feuersbrunst auf dem Dom	1553	
Der Russe bedroht Reval . . . seit	1558	
Scharmügel an d. ernausch. Straße	1560	
Die Schweden beschießen den Dom		
6 Wochen	1561	
Schwedische Herrschaft	1561—1710	
Beziehung Reval's durch eine		
dänisch-lübische Flotte	1569	
Reval von den Russen 30 Wochen		
belagert	1570—71	
Desgleichen 7 Wochen	1577	
Zerstörung des Brigittenklosters	1577	
Große Feuersbrunst auf dem Dom	1581	
Feit	1591 u. 92	
Schreckliche Hungersnoth	1602	
Die Daiskirche brennt ab	1625	
Stiftung des Gymnasiums	1631	
Feit	1657	
Der Dom mit Ausnahme d. Schlosses		
und weniger Häuser brennt ab	1684	
Hungersnoth	1696 u. 97	
Aufhören der Daisgilde	1698	
Mißwachs und Hungersnoth	1708 u. 9	
Feit, Zerstörung der Karlskirche,		
russische Belagerung	1710	
Capitulation zu Harf, am 29.		
September	1710	

Erklärung der Kalenderzeichen.






☉ Neumond. ☽ Erstes Viert. ☽ Vollm. ☾ Letztes Viert.

Die zwölf Himmelszeichen.








 ♈ Widder.	 ♌ Löwe.	 ♐ Schütze.
 ♉ Stier.	 ♍ Jungfrau.	 ♑ Steinbock.
 ♊ Zwillinge.	 ♎ Waage.	 ♒ Wassermann.
 ♋ Krebs.	 ♏ Scorpion.	 ♓ Fische.

IS Die im Folgenden mit einem Stern (*) bezeichneten Data sind Festtage, an welchen in den Gerichtsbehörden keine Sitzungen stattfinden und in den öffentlichen Schulen kein Unterricht erteilt wird.

Januar.

Alter Styl.		☾	Neuer Styl.	
Der Name des Herrn ist Jesus. Luc. 2, 21. Epist. Gal. 3, 23—29.				
D.	*1 Neujahr		13 Hilarius	
M.	2 Abel, Seth		14 Robert	
D.	3 Enoch		15 Dietrich	
Fr.	4 Methusala		16 Giesbrecht	☉ 10, 16' B.
S.	5 Simeon		17 Antonius	








Die Weisen d. Morgenlandes. Matth. 2, 1—12. Ep. Hej. 60, 1—6.

S.	*6 Heil. 3 Könige		18 2. S. n. Ep.	
M.	7 Julianus		19 Sara	
D.	8 Erhard		20 Fabian Seb.	
M.	9 Beatus		21 Agneta	
D.	10 Pauli Einsf.		22 Magdalena	
Fr.	11 Ephraim		23 Charlotte	
S.	12 Reinhold		24 Timotheus	☾ 3, 6' B.

Das Kind Jesus. Luc. 2, 41—52. Epist. Röm. 12, 1—6.

S.	13 1. S. nach Ep.		25 3. S. n. Ep.	
M.	14 Robert		26 Polykarpus	
D.	15 Dietrich		27 Chrysostom.	
M.	16 Giesbrecht		28 Karl	
D.	17 Antonius		29 Samuel	
Fr.	18 Axel		30 Adelgunde	☉ 5, 59' N.
S.	19 Sara		31 Virgilius	

Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1—16. Ep. 1 Cor. 9, 24—10, 5.

S.	20 Septuagesim.		1 Februar	
M.	21 Agneta		2 Mar. Rein.	
D.	22 Magdalena		3 Hanna	
M.	23 Charlotte		4 Veronika	
D.	24 Timotheus		5 Agathe	
Fr.	25 Pauli Befehr.		6 Dorothea	
S.	26 Polykarpus		7 Richard	☾ 0, 17' B.

Gleichniß v. Saemane. Luc. 8, 4—15. Ep. 2 Cor. 11, 19—12, 9.

S.	27 Sexagesimae		8 Sexages.	
M.	28 Karl		9 Apollonia	
D.	29 Samuel		10 Scholastika	
M.	30 Adelgunde		11 Euphrosyna	
D.	31 Virgilius		12 Eulalia	

1. Papa natió gl. Major ^{pour}
distinction 1837.

même jour 1815. P. de. ^{pour}
au ^{de} Lepers.

6. jour de serv. de gl. ^{de} M. de
Niedeg 1787 + 1824.

7. Jour de serv. de gl. ^{de} Louis 1820.

10. Jour de serv. de gl. 1840.



Charles natió aide de camp.

de gl. de Michel 1870.








vers. M. de. 1859.

27. jour de serv. de gl. de Charles
1842. P. de. 1813.

Februar.

	Alter Styl.	☾	Neuer Styl.	
Fr.	*1 Brigitte		13 Elwine	
S.	*2 Mariä Rein.		14 Valentin	








Verkündigung der Leiden u. Heilung des Blinden. Luc. 18, 31—43.
Eph. 1 Cor. 13.

S.	3 Estomihl		15 Estomihl	☉ 4, 1' B.
M.	4 Veronika		16 Juliane	
D.	5 Fastnacht		17 Fastnacht	
M.	6 Ashermittw.		18 Ashermitt.	
D.	7 Richard		19 Simon Ap.	
Fr.	8 Salomon		20 Eucharis	
S.	9 Apollonia		21 Esaias	

Christi Versuchung. Matth. 4, 1—11. Ep. 2 Cor. 6, 1—10.

S.	10 Invocabit		22 Invocabit	☾ 0, 11' N.
M.	11 Euphrosyna		23 Wilhelmine	
D.	12 Eulalia		24 Matthias	
M.	*13 Buß- u. Betttag		25 Quatember	13. Quatember.
D.	14 Valentin		26 Nestor	
Fr.	15 Faustina		27 Leander	
S.	16 Juliane		28 Justus	

Vom Cananäischen Weibe. Matth. 15, 21—28. Ep. 1 Thess. 4, 1—7.

S.	17 Reminisce		1 März	☉ 2, 40' B.
M.	18 Concordia		2 Medea	
D.	19 Simon Apost.		3 Kunigunde	
M.	20 Eucharis		4 Adrian	
D.	21 Esaias		5 Angelus	
Fr.	22 Petri Stuhl.		6 Gottfried	
S.	23 Wilhelmine		7 Perpetua	








Christus treibt d. Densel aus. Luc. 11, 14—28. Ep. Eph. 5, 1—9.

S.	24 Deuli		8 Deuli	☾ 8, 34' N.
M.	25 Victorius		9 Prudentius	
D.	*26 Nestor		10 Michäus	26. Geburtsfest Sr. Majestät des Kaisers Alexander Ale- xandrowitsch.
M.	27 Leander		11 Constantin	
D.	28 Justus		12 Gregorius	







März.

	Alter Styl.		Neuer Styl.
Fr.	1 Albinus		13 Ernst
S.	*2 Medea		14 Zacharias
Epeifung d. 5000 Mann. Joh. 6, 1—15. Ep. Gal. 4, 21—31.			
S.	3 Vätare		15 Vätare
M.	4 Adrian		16 Alexander
D.	5 Angelus		17 Gertrude
M.	6 Gottfried		18 Gabriel
D.	7 Perpetua		19 Jofephus
Fr.	8 Cyprianus		20 Olga
S.	9 Prudentius		21 Benedict








Die nicht von Gott find, hören nicht den ewigen Sohn Gottes. Joh. 8, 46—59. Epift. Hebr. 9, 11—15.

S.	10 Judica		22 Judica
M.	11 Constantin		23 Theodorich
D.	12 Gregorius		24 Rafimir
M.	13 Ernst		25 Mariä Verf.
D.	14 Zacharias		26 Emanuel
Fr.	15 Longinus		27 Gustav
S.	16 Alexander		28 Eugenie


Chrifti Einzug. Matth. 21, 1—9. Epift. Phil. 2, 5—11.

S.	17 Palmfonntag		29 Palmfonnt.
M.	18 Gabriel		30 Adonius
D.	19 Jofephus		31 Detlaus
M.	20 Olga		1 April
D.	*21 Gründonn.		2 Gründonn.
Fr.	*22 Charfreitag		3 Charfreitag
S.	23 Theodorich		4 Ambrosius

Chrifti Auferftehung. Marc. 16, 1—8. Epift. 1 Cor. 5, 6—8

S.	*24 Oftern		5 Oftern
M.	*25 Oftermontag		6 Oftermont.
D.	*26 Emanuel		7 Sixtus
M.	*27 Gustav		8 Liborius
D.	*28 Eugenie		9 Bogislauß
Fr.	*29 Eustachius		10 Ezechiel
S.	*30 Adonius		11 Leo

Chriftus erſcheint d. Jüngern. Joh. 20, 19—31. Ep. 1 Joh. 5, 4—10.

S.	31 Quafimodo		12 Quafimodo
----	--------------	---	--------------

2. Feft der Ehrenbeilegung S. M. des Kaiſers Alexander Alexandrowitſch.

☉ 7, 16' N.

8. Frühlingsanf.


☾ 7, 3' N.

☾ 6, 20' N.
Mondfinfterniß.

25. Mariä Verf.

☉ 4, 22' N.







April.

	Alter Styl.		Neuer Styl.	
M.	1 Theodora		13 Justinus	
D.	2 Pauline		14 Tiburtius	
M.	3 Ferdinand		15 Olympia	☉ 7, 31' B.
D.	4 Ambrosius		16 Charisius	
Fr.	5 Maximus		17 Rudolph	
S.	6 Celestin		18 Valerian	






Christus, d. gute Hirte. Joh. 10, 12—16. Ep. 1 Petr. 2, 21—25.

S.	7 Misericordias		19 Misericord.	
M.	8 Viborius		20 Jacobina	
D.	9 Bogislans		21 Adolarius	
M.	10 Ezechiel		22 Cajus	☾ 1, 0' B.
D.	11 Leo		23 Georg	
Fr.	12 Julius		24 Albert	
S.	13 Justinus		25 Marcus	




Christus tröstet die Jünger über sein Weggehen. Joh. 16, 16—23.
Epist. 1 Petr. 2, 11—20.

S.	14 Jubilate		26 Jubilate	
M.	15 Olympia		27 Anastasius	
D.	16 Charisius		28 Vitalis	
M.	17 Rudolph		29 Raimund	☉ 7, 54' B.
D.	18 Valerian		30 Craustus	
Fr.	19 Timeon		1 Mai	
S.	20 Jacobina		2 Sigismund	

Christus verheißt d. heil. Geist. Joh. 16, 5—15. Ep. Sac. 1, 16—21.

S.	21 Cantate		3 Cantate	
M.	22 Cajus		4 Florian	
D.	23 Georg		5 Gotthard	
M.	24 Albert		6 Susanna	
D.	25 Marcus		7 Ulrica	☉ 10, 23' B.
Fr.	26 Ezechias		8 Stanislaus	
S.	27 Anastasius		9 St. Nikol.	

Christus lehrt beten. Joh. 16, 23—30. Epist. Sac. 1, 22—27.

S.	28 Rogate		10 Rogate	
M.	29 Raimund		11 Pancratius	
D.	30 Craustus		12 Henriette	































M a i.

	Alter Styl.	☾	Neuer Styl.	
M.	1 Philipp Jac.		13 Servatius	
D.	*2 Christi Gim.		14 Chr. Gim.	☉ 4, 57' N.
Fr.	3 † Erfindung		15 Sophie	
S.	4 Florian		16 Peregrinus	
Christus verheißt d. Tröster. Joh. 15, 26—16, 4. Ep. 1 Petr. 4, 8—11.				
S.	5 Graudi		17 Graudi	
M.	*6 Susanna		18 Ericus	6. Geburtsfest Sr. R. S. des Thronfolgers Casarewitsch und Großfürsten Niko lai Alexandrowitsch.
D.	7 Ulrica		19 Aggäus	☾ 7, 25' B.
M.	8 Stanislaus		20 Sibylla	
D.	*9 St. Nikolaus		21 Pontufine	
Fr.	10 Gordian		22 Emilie	
S.	11 Pancratius		23 Desiderius	
Ausgiehung d. heil. Geistes. Joh. 14, 23—31. Ep. Apost. 2, 1—13.				
S.	*12 Pfingsten		24 Pfingsten	
M.	*13 Pfingstmont.		25 Pfingstm.	15. Krönungsf. Sr. M. d. R. Alexander Alexandrowitsch u. S. M. d. R. Maria Feodorowna.
D.	14 Christian		26 Eduard	☉ 10, 10' N.
M.	*15 Quatember		27 Quatember	
D.	16 Peregrinus		28 Wilhelm	
Fr.	17 Anton		29 Maximilian	
S.	18 Ericus		30 Wigand	
Nicodemus über die Wiedergeburt belehrt. Joh. 3, 1—15. Epist. Röm. 11, 33—36.				
S.	19 Trinitatis		31 Trinitatis	
M.	20 Sibylla		1 Juni	
D.	21 Pontufine		2 Marcellus	
M.	22 Emilie		3 Erasmus	
D.	23 Frohnleichn.		4 Frohnleich.	
Fr.	24 Esther		5 Bonifacius	
S.	25 Urbanus		6 Artemius	☾ 1, 44' B.
Der reiche Mann u. Laz. Luc. 16, 19—31. Ep. 1 Joh. 4, 16—21.				
S.	26 1. S. nach Tr.		7 1. S. n. Tr.	
M.	27 Ludolph		8 Medardus	
D.	28 Wilhelm		9 Bertram	
M.	29 Maximilian		10 Flavius	
D.	30 Wigand		11 Barnabas	
Fr.	31 Petronella		12 Basilides	




Juni.

	Alter Styl.	☾		Neuer Styl.	
S.	1 Gottschalk		13	Tobias	☉ 0, 22' W.
Berufung zum großen Abendmahl. Luc. 14, 16—24. Epist. 1 Joh. 3, 13—18.					
S.	2 2. S. nach Tr.		14	2. S. n. Tr.	
M.	3 Erasmus		15	Vitus	
D.	4 Darius		16	Justina	
M.	5 Bonifacius		17	Nikander	
D.	6 Artemius		18	Homerus	
Fr.	7 Lucretia		19	Gervasius	☾ 3, 28' N.
S.	8 Medardus		20	Florentin	
Vom verlor. Schafe u. Grosch. Luc. 15, 1—10. Epist. 1 Petr. 5, 6—11.					
S.	9 3. S. nach Tr.		21	3. S. n. Tr.	9. Sommeranfang.
M.	10 Flavius		22	Caroline	
D.	11 Barnabas		23	Basilius	
M.	12 Basilides		24	Joh. d. Täufer.	
D.	13 Tobias		25	Febronia	
Fr.	14 Valerius		26	Jeremias	
S.	15 Vitus		27	7 Schläfer	☉ 0, 57' N.
Seib barmh. u. richtet nicht. Luc. 6, 36—42. Epist. Röm. 8, 18—23.					
S.	16 4. S. nach Tr.		28	4. S. n. Tr.	
M.	17 Nikander		29	Pet. Paul.	
D.	18 Homerus		30	Lucina	
M.	19 Gervasius		1	Juli	
D.	20 Florentin		2	Mar. Heimsf.	
Fr.	21 Rahel		3	Cornelius	
S.	22 Caroline		4	Ulrich	
Petri Fischzug. Luc. 5, 1—11. Epist. 1 Petr. 3, 8—15.					
S.	23 5. S. nach Tr.		5	5. S. n. Tr.	☉ 2, 5' N.
M.	*24 Joh. d. Täufer.		6	Hector	
D.	25 Febronia		7	Demetrius	
M.	26 Jeremias		8	Kilian	
D.	27 7 Schläfer		9	Chrillus	
Fr.	28 Josua		10	7 Brüder	
S.	*29 Pet. Paul.		11	Eleonora	
Von der Pharisäer Selbstgerechtigkeit. Matth. 5, 20—26. Epist. Röm. 6, 3—11.					
S.	30 6. S. nach Tr.		12	6. S. n. Tr.	☉ 6, 55' W.

Juli.

	Alter Styl.	☾	Neuer Styl.	
M.	1 Theobald		13 Margareta	
D.	2 Mariä Heims.		14 Bonavent.	
M.	3 Cornelius		15 Ap. Theil.	
D.	4 Ulrich		16 August	
Fr.	5 Anselm		17 Alexius	
S.	6 Hector		18 Rosina	
Speij. d. 4000 Mann. Marc. 8, 1—9. Epist. Röm. 6, 19—23.				
S.	7 7. S. nach Tr.		19 7. S. n. Tr.	☾ 1, 59' B.
M.	8 Kilian		20 Elias	
D.	9 Cyrillus		21 Daniel	
M.	10 7 Brüder		22 Mar. Magd.	
D.	11 Eleonora		23 Oskar	11. Anfang der Sundstage.
Fr.	12 Heinrich		24 Christina	
S.	13 Margareta		25 Ap. Jacob.	
Gegen die falschen Propß. Matth. 7, 15—23. Ep. Röm. 8, 12—17.				
S.	14 8. S. nach Tr.		26 8. S. n. Tr.	☾ 4, 2' B.
M.	15 Ap. Theil.		27 Martha	
D.	16 August		28 Pantaleon	
M.	17 Alexius		29 Beatrix	
D.	18 Rosina		30 Germanus	
Fr.	19 Friederika		31 Christfried	
S.	20 Elias		1 August	
Vom unger. Haushalter. Luc. 16, 1—9. Ep. 1 Cor. 10, 6—13.				
S.	21 9. S. nach Tr.		2 9. S. n. Tr.	☾ 11, 35' N.
M.	*22 Maria Magd.		3 Eleasar	22. Namensf. Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Theresia rowna.
D.	23 Oskar		4 Dominicus	
M.	24 Christina		5 Oswald	
D.	25 Ap. Jacobus		6 Berth. Chr.	
Fr.	26 Anna		7 Aline	
S.	27 Martha		8 Gerhard	
Zerstörung Jerusalem's. Luc. 19, 41—48. Ep. 1 Cor. 12, 1—11.				
S.	28 10. S. nach Tr.		9 10. S. n. Tr.	☾ 1, 54' N.
M.	29 Beatrix		10 Laurentius	
D.	30 Germanus		11 Hermann	
M.	31 Christfried		12 Clara	







A u g u s t.

	Alter Styl.		Neuer Styl.	
D.	1 Petri Kettenf.		13 Hildebert	
Fr.	2 Hannibal		14 Eusebius	
S.	3 Cleasar		15 Mar. Gim.	
Pharisäer u. Zöllner. Luc. 18, 9—14. Ep. 1 Cor. 15, 1—10.				
S.	4 11. S. nach Tr.		16 11. S. n. Tr.	☾ 3, 26' N.
M.	5 Oswald		17 Willibald	
D.	*6 Berkl. Christi		18 Helena	
M.	7 Aline		19 Sebalbus	
D.	8 Gerhard		20 Bernhard	
Fr.	9 Romanus		21 Ruth	
S.	10 Laurentius		22 Philibert	
Heilung d. Taubstummen. Marc. 7, 31—37. Ep. 2 Cor. 3, 4—11.				
S.	11 12. S. nach Tr.		23 12. S. n. Tr.	11. Ende der Hundstage.
M.	12 Clara		24 Bartholom.	
D.	13 Hildebert		25 Ludwig	☉ 7, 5' N.
M.	14 Eusebius		26 Jrenäus	
D.	*15 Mariä Gim.		27 Gebhard	
Fr.	16 Izaak		28 Augustinus	
S.	17 Willibald		29 Joh. Enth.	
Von dem barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23—37. Epist. Gal. 3, 15—22.				
S.	18 13. S. nach Tr.		30 13. S. n. Tr.	
M.	19 Sebalbus		31 Rebecka	
D.	20 Bernhard		1 September	☉ 6, 54' B.
M.	21 Ruth		2 Elise	
D.	22 Philibert		3 Mansuetus	
Fr.	23 Zachäus		4 Theodosia	
S.	24 Bartholom.		5 Moses	
Von den zehn Aussätzigen. Luc. 17, 11—19. Ep. Gal. 5, 16—24.				
S.	25 14. S. nach Tr.		6 14. S. n. Tr.	
M.	26 Jrenäus		7 Regina	
D.	27 Gebhard		8 Mariä Geb.	☉ 10, 23' N.
M.	28 Augustinus		9 Bruno	
D.	*29 Joh. Enth.		10 Sosthenes	
Fr.	*30 Benjamin		11 Sobald	
S.	31 Rebecka		12 Syrus	30. Namensfest Sr. Majestät des Kaisers Alexander Alexandrowitsch.


September.

	Alter Styl.	C	Neuer Styl.	
Sorget nicht für den andern Morgen. Matth. 6, 24—34. Epist. Gal. 5, 25—6, 10.				
S.	1 15. S. nach Tr.	♄	13 15. S. n. Tr.	
M.	2 Elise	♃	14 † Erhöhung	
D.	3 Mansuetus	♆	15 Nicodemus	
M.	4 Theodosia	♆	16 Quatember	☾ 7, 54' B.
D.	5 Moses	♄	17 Josephine	
Fr.	6 Magnus	♄	18 Gottlob	
S.	7 Regina	♄	19 Werner	
Erweckung des Jüngl. zu Nain. Luc. 7, 11—17. Ev. Evh. 3, 13—21.				
S.	*8 16. S. nach Tr.	♄	20 16. S. n. Tr.	8. Mariä Geb.
M.	9 Bruno	♄	21 Matthäus	
D.	10 Softhenes	♄	22 Moritz	10. Herbstanfang.
M.	11 Gobald	♄	23 Hoseas	
D.	12 Syrus	♆	24 Joh. Empf.	☉ 9, 54' B.
Fr.	13 Amatus	♆	25 Cleophas	
S.	*14 † Erhöhung	♄	26 Joh. Theol.	
Von der rechten Sabbathheiligung und von der Demuth. Luc. 14, 1—11. Epist. Evh. 4, 1—6.				
S.	15 17. S. nach Tr.	♄	27 17. S. n. Tr.	
M.	16 Leontine	♄	28 Wenceslaus	
D.	17 Josephine	♄	29 Michael	
M.	18 Quatember	♄	30 Hieronymus	
D.	19 Werner	♄	1 October	☉ 1, 9' N.
Fr.	20 Fausta	♄	2 Woldemar	
S.	21 Matthäus	♄	3 Jairus	
Vom vornehmst. Gebote. Matth. 22, 34—46. Ep. 1 Cor. 1, 4—9.				
S.	22 18. S. nach Tr.	♄	4 18. S. n. Tr.	
M.	23 Hoseas	♄	5 Friedebert	
D.	24 Joh. Empf.	♄	6 Louise	
M.	25 Cleophas	♄	7 Amalie	
D.	*26 Joh. Theol.	♄	8 Thomasia	☉ 9, 11' B.
Fr.	27 Adolph	♄	9 Dionysius	
S.	28 Wenceslaus	♄	10 Melchior	
Vom Sichtbrüchigen. Matth. 9, 1—8. Epist. Evh. 4, 22—28.				
S.	*29 19. S. nach Tr.	♄	11 19. S. n. Tr.	29. Michael.
M.	30 Hieronymus	♄	12 Wallfried	








O c t o b e r.

	Alter Styl.		Neuer Styl.
D.	*1 Mariä S.u.F.		13 Theresia
M.	2 Woldemar		14 Calixtus
D.	3 Fairus		15 Hedwig
Fr.	4 Franciscus		16 Gallus
S.	5 Friedebert		17 Leonhard








Viele berufen, wenige aus. Matth. 22, 1—14. Ep. Evh. 5, 15—21.

S.	*6 20. S. nach Tr.		18 20. S. n. Tr.
M.	7 Amalie		19 Lucius
D.	8 Thomasia		20 Felician
M.	9 Dionysius		21 Ursula
D.	10 Melchior		22 Cordula
Fr.	11 Burchard		23 Severin
S.	12 Wallfried		24 Salome

Vom Sohne d. Königl. Joh. 4, 47—54. Ep. Evh. 6, 10—17.

S.	13 21. S. nach Tr.		25 21. S. n. Tr.
M.	14 Calixtus		26 Amandus
D.	15 Hedwig		27 Capitolin
M.	16 Gallus		28 Sim. Juda
D.	17 Leonhard		29 Engelhard
Fr.	18 Lucas Evang.		30 Absalon
S.	19 Lucius		31 Wolfgang

Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23—35. Ep. Phil. 1, 3—11

S.	*20 22. S. nach Tr.		1 November
M.	21 Ursula		2 Aller Seelen
D.	*22 Cordula		3 Gottlieb
M.	23 Severin		4 Otto
D.	24 Salome		5 Blandina
Fr.	25 Crispin		6 Caspar
S.	26 Amandus		7 Balthasar

Von der Zinsmünze. Matth. 22, 15—22. Ep. Phil. 3, 17—21.

S.	27 23. S. nach Tr.		8 23. S. n. Tr.
M.	28 Sim. Juda		9 Jobst
D.	29 Engelhard		10 Mart. Ruth.
M.	30 Absalon		11 Mart. Bisch.
D.	31 Wolfgang		12 Jonas

☾ 3, 0' B.

6. Erntefest.

☉ 11, 2' N.






















☾ 7, 37' N.

20. Reformationsf.

22. Fest des wunderthätigen Bildes von Kasan.

☾ 10, 42' N.

November.

	Alter Styl.		Neuer Styl.	
Fr.	1 Aller Heiligen		13 Eugen	☾ 11, 39' N.
S.	2 Aller Seelen		14 Friedrich	
Christus erweckt des Obersten Tochter. Matth. 9, 18—26. Epist. Col. 1, 9—14.				
S.	3 24. S. nach Tr.		15 24. S. n. Tr.	
M.	4 Otto		16 Edmund	
D.	5 Blandina		17 Alphäus	
M.	6 Caspar		18 Gelasius	
D.	7 Balthasar		19 Elisabeth	
Fr.	8 Claudius		20 Amos	
S.	9 Jobst		21 Mariä Dpf.	
Die Zukunft des Menschensohnes. Matth. 24, 15—28. Ep. 1 Theff. 4, 13—18.				
S.	10 25. S. nach Tr.		22 25. S. n. Tr.	☉ 11, 19' W. 10. Mart. Luther.
M.	11 Mart. Bischof		23 Clemens	
D.	12 Jonas		24 Josias	
M.	13 Eugen		25 Katharina	
D.	*14 Friedrich		26 Konrad	
Fr.	15 Leopold		27 Jeannette	
S.	16 Edmund		28 Günther	14. Geburtsfest S. Majestät der Kaiserin Maria Feodora rowna.
Das jüngste Gericht. Matth. 25, 31—46. Ep. 2 Petr. 3, 3—14.				
S.	17 26. S. nach Tr.		29 1. Advent	☾ 3, 37' W.
M.	18 Gelasius		30 Andreas	
D.	19 Elisabeth		1 December	
M.	20 Amos		2 Candidus	
D.	*21 Mariä Dpf.		3 Natalie	
Fr.	22 Cäcilie		4 Barbara	
S.	23 Clemens		5 Sabina	
Die zehn Jungfrauen. Matth. 25, 1—13. Ep. 1 Theff. 5, 1—11.				
S.	*24 27. S. nach Tr.		6 2. Advent	☉ 2, 56' N. 24. Todtenfeier.
M.	25 Katharina		7 Antonie	
D.	26 Konrad		8 Mar. Gmpf.	
M.	27 Jeannette		9 Joachim	
D.	28 Günther		10 Judith	
Fr.	29 Eberhard		11 Damascius	
S.	30 Andreas		12 Ottilie	

December.

Alter Styl.			Neuer Styl.
Kommen d. Herrn z. i. Volke. Matth. 21, 1—9. Ev. Röm. 13, 11—14.			
S.	1 1. Advent		13 3. Advent
M.	2 Candidus		14 Nicajus
D.	3 Natalie		15 Johanna
M.	4 Barbara		16 Quatember
D.	5 Sabina		17 Ignatius
Fr.	*6 Nikolaus		18 Christoph
S.	7 Antonie		19 Loth

8, 1' N.

6. Namensfest Sr. K. G. des Thronfolgers Casarewitsch und Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch.

Kommen d. Herrn z. Gerichte. Luc. 21, 25—36. Ev. Röm. 15, 4—13.			
S.	8 2. Advent		20 4. Advent
M.	9 Joachim		21 Thomas
D.	10 Judith		22 Beata
M.	11 Damajus		23 Dagobert
D.	12 Ottilie		24 Adam u. Eva
Fr.	13 Lucia		25 Weihnacht
S.	14 Nicajus		26 Stephan

8. Mariä Empf.

10, 38' N.

9. Winteranfang.

Wer ist der Herr. Matth. 11, 2—10. Ep. 1 Cor. 4, 1—5.			
S.	15 3. Advent		27 S. n. Weih.
M.	16 Albina		28 Unsch. Kind.
D.	17 Ignatius		29 Noah
M.	18 Quatember		30 David
D.	19 Loth		31 Sylvester
Fr.	20 Abraham		1 Jan. 1886
S.	21 Thomas		2 Abel, Seth

2, 1' N.

Der Herr d. Herrl. ist nahe. Job. 1, 19—28. Ep. Phil. 4, 4—7.			
S.	22 4. Advent		3 S. n. Neuj.
M.	23 Dagobert		4 Methusala
D.	24 Adam u. Eva		5 Simeon
M.	*25 Weihnacht		6 Heil. 3 Kön.
D.	*26 Stephan		7 Julianus
Fr.	27 Joh. Evang.		8 Erhard
S.	28 Unsch. Kinder.		9 Beatus

7, 2' B.

25. Dankfest der glorreichen Siege von 1812.

Christus gesetzt zum Fall u. Auferstehen Vieler. Luc. 2, 33—40. Epist. Gal. 4, 1—7.			
S.	29 S. nach Weih.		10 1. S. n. Ep.
M.	30 David		11 Ephraim
D.	31 Sylvester		12 Reinhold

9, 14' B.

Wechsel der Jahreszeiten.

Frühlings-Anfang am 8. März, Mittags 12 Uhr. Nachtgleiche.
 Sommer-Anfang am 9. Juni, Vormittags 9 Uhr. Längster Tag.
 Herbst-Anfang am 10. September, Nachmittags 11 Uhr. Nachtgleiche.
 Winter-Anfang am 9. December, Nachmittags 5 Uhr. Kürzester Tag.

Planeten.

Vier innere:

♀ Merkur. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 88 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 5 Minuten.

♀ Venus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 225 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 Stunden, 21 Min., 22 Sec.

♁ Erde. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 365,25638 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 St., 56 Min., 4 Sec.

Der Mond läuft um die Erde in 27 Tagen 8 Stunden.

♂ Mars. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 1 Jahr, 322 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag, 37 Min., 20 S.

Zweihundert fünfundsreißig mittlere, deren Umlaufszeit zwischen $3\frac{1}{4}$ und $7\frac{3}{4}$ Jahren liegt.

Vier äußere:

♃ Jupiter. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 11 J., 315 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 9 Stunden, 56 Min., 27 Sec.

♄ Saturn. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 29 J., 167 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 10 St., 29 Min., 17 Sec.

♅ Uranus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 84 J., 6 T.

♆ Neptun. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 164 J., 225 T.

Von den Finsternissen.

Im Jahre 1885 treten 2 Sonnen- und 2 Mondfinsternisse ein.

Die erste Sonnenfinsterniß am 4. März ist eine ringförmige, aber nur in Nordamerika, im nördlichen Theile des Atlantischen und im nordöstlichen Theile des großen Oceans sichtbar.

Die erste Mondfinsterniß am 18. März ist eine partielle, $\frac{9}{10}$ des Monddurchmessers wird verfinstert. Sie ist sichtbar in Asien, Afrika, Australien und im östlichen und mittleren Theile Europa's. Bei uns beginnt dieselbe um 4, 48' N., die Mitte der Finsterniß tritt um 6, 14' N. ein und das Ende um 7, 50' N.

Die zweite Sonnenfinsterniß am 27. August ist eine totale, die aber nur im südlichen Theile des Atlantischen Oceans sichtbar ist.

Die zweite Mondfinsterniß am 12. September ist eine partielle, $\frac{8}{10}$ des Monddurchmessers wird verfinstert. Sichtbar im westlichen Europa und Afrika, in Amerika und im östlichen Australien.

Sonnen-Auf- und Untergänge.

Monat u. Datum.	Tageslänge.	Aufgang.	Untergang.	Monat u. Datum.	Tageslänge.	Aufgang.	Untergang.
	St. M.	Uhr M.	Uhr M.		St. M.	Uhr M.	Uhr M.
Jan. 1.	6 39	8 50	3 29	Juli 1.	17 57	3 7	9 3
" 11.	7 17	8 33	3 52	" 11.	17 19	3 26	8 45
" 21.	8 7	8 11	4 18	" 21.	16 36	3 48	8 23
Febr. 1.	9 0	7 46	4 46	Aug. 1.	15 50	4 9	7 59
" 11.	9 52	7 19	5 11	" 11.	14 51	4 36	7 27
" 21.	10 45	6 49	5 34	" 21.	14 0	4 58	6 58
März 1.	11 37	6 22	5 59	Sept. 1.	13 3	5 24	6 27
" 11.	12 30	5 52	6 22	" 11.	12 9	5 47	5 56
" 21.	13 24	5 22	6 46	" 21.	11 17	6 11	5 26
April 1.	14 15	4 54	7 9	Oct. 1.	10 23	6 34	4 57
" 11.	15 6	4 26	7 34	" 11.	9 30	6 59	4 29
" 21.	15 56	3 59	7 55	" 21.	8 37	7 25	4 2
Mai 1.	16 44	3 35	8 19	Nov. 1.	7 44	7 52	3 37
" 11.	17 29	3 13	8 42	" 11.	6 56	8 18	3 14
" 21.	18 4	2 57	9 0	" 21.	6 22	8 39	3 1
Juni 1.	18 28	2 46	9 14	Dec. 1.	6 3	8 53	2 56
" 11.	18 32	2 45	9 19	" 11.	5 57	9 1	2 58
" 21.	18 22	2 52	9 15	" 21.	6 4	9 3	3 7

Zeitgleichung

d. h. der Unterschied zwischen wahrer Zeit, die die Sonnenuhren angeben, und der mittlern Zeit, die wir durch andere Uhren erhalten. Die Min. dieser Tafel hat man zu den Angaben einer Sonnenuhr hinzuzufügen od. abzuziehen, um die anderen Uhren zu stellen.


	Januar.	Februar.	März.	April.	Mai.	Juni.
Tag	M.	M.	M.	M.	M.	M.
1	9	15	10	mehr 1	4	wenig. 0
6	11	14	8	1	4	1
11	12	14	7	weniger 2	4	2
16	mehr 13	mehr 13	mehr 5	3	weniger 3	mehr 3
21	14	12	4	weniger 3	2	4
26	14	10	2	4	1	5
31	15		1		1	
Tag	Juli.	August.	Septbr.	October.	November.	December.
1	M.	M.	M.	M.	M.	M.
6	5	5	4	13	16	6
11	6	4	6	15	15	3
16	mehr 6	mehr 2	weniger 8	16	13	wenig. 1
21	6	1	11	16	12	2
26	6	wenig. 0	12	16	weniger 10	4
31	5	4		16	8	6
						9

Ostern- und Pfingst-Tabelle für die folgenden 10 Jahre.

Ostern:		Pfingsten:		Ostern:		Pfingsten:	
1886	den 13. April,	den 1. Juni.	1891	den 21. April,	den 9. Juni.		
1887	den 5. April,	den 24. Mai.	1892	den 5. April,	den 24. Mai.		
1888	den 24. April,	den 12. Juni.	1893	den 28. März,	den 16. Mai.		
1889	den 9. April,	den 28. Mai.	1894	den 17. April,	den 5. Juni.		
1890	den 1. April,	den 20. Mai.	1895	den 2. April,	den 21. Mai.		

Kirchen- und Kronsfesttage.

- Januar.** *1. Neujahr. *6. Erscheinung Christi.
- Februar.** 1. Freitag und 2. Sonnabend in der Butterwoche und Mariä Reinigung. *13. Buß- und Betttag. *26. Geburtsfest Seiner Kaiserlichen Majestät Alexander Alexandrowitsch.
- März.** *2. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Maj. Alexander Alexandrowitsch. *17. Palmsonntag *21. Gründonnerstag. *22. Charfreitag. 23. Sonnabend in der Marterwoche. 24.—30. Osterwoche (*2 Tage). *25. Mariä Verkündigung.
- Mai.** *2. Christi Himmelfahrt. *6. Geburtsfest Sr. K. H. des Thronfolgers, Cäsarewitsch u. Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch. 9. St. Nikolas der Wunderthäter. *12. und *13. Pfingsten. *15. Krönungsfest Sr. Kaiserlichen Majestät Alexander Alexandrowitsch und Ihrer Kaiserl. Majestät Maria Feodorowna.
- Juni.** *24. Johannes der Täufer. 29. Apostel Petrus und Paulus.
- Juli.** *22. Namensfest Ihrer Kaiserl. Maj. Maria Feodorowna.
- August.** *6. Verkündigung Christi. *15. Mariä Himmelfahrt. 29. Johannis Enthauptung. *30. Namensfest Sr. Kaiserl. Majestät Alexander Alexandrowitsch. Ritterfest des Ordens des heil. Alexander Newsky.
- September.** 8. Mariä Geburt. 14. Kreuzes-Erhöhung. 26. Johannes der Theologe. *29. St. Michaelis.
- October.** *1. Mariä Schutz und Fürbitte. *6. Erntefest. *20. Reformationsfest. 22. Fest des wunderthätigen Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan.
- November.** *14. Geburtsfest Ihrer Kaiserlichen Majestät Maria Feodorowna. *21. Mariä Opfer. *24. Todtenfeier.
- December.** *6. Heiliger Nikolaus der Wunderthäter. Namensfest Sr. Kaiserlichen Hoheit des Thronfolgers, Cäsarewitsch und Großfürsten Nikolai Alexandrowitsch. *25. Geburt unseres Erlösers Jesu Christi und Gedächtnißfest der Befreiung der Russischen Kirche und Monarchie von dem Einfall der Franzosen und zwanzig mit ihnen verbündeten Völkerschaften (*2 Tage).
- Uebrigens die Hundstage vom 11. Juli bis 11. August und vom 23. December bis zum 1. Januar für die Weihnachtsfeier.

 An den mit einem Stern (*) bezeichneten Festtagen und außerdem an jedem Sonntage bleiben die Buden in Reval geschlossen.

Russisch-Kaiserliches Haus.

Alexander III. Alexandrowitsch, Kaiser und Selbstherrscher aller Russen, König von Polen, Großfürst von Finnland, geboren den 26. Februar 1845, regiert seit dem 1. März 1881, gekrönt am 15. Mai 1883. Vermählt am 28. October 1866 mit Kaiserin **Maria Feodorowna**, geborene Prinzessin von Dänemark, geb. den 14. November 1847.

Deren Kinder:

Nikolai Alexandrowitsch, Thronfolger, Cäsarewitsch u. Großfürst, geb. den 6. Mai 1868.

Großfürst Georg Alexandrowitsch, geb. den 27. April 1871.

Großfürstin Xenia Alexandrowna, geb. 25. März 1875.

Großfürst Michail Alexandrowitsch, geb. 22. Nov. 1878.

Großfürstin Olga Alexandrowna, geb. 1. Juni 1882.

Großfürst Wladimir Alexandrowitsch, geb. den 10. April 1847. Vermählt am 16. August 1874 mit

Großfürstin Maria Pawlowna, geborene Prinzessin von Mecklenburg-Schwerin, geb. 2. Mai 1854.

Deren Kinder:

Großfürst Kyрил Wladimirowitsch, geb. 30. Sept. 1876.

Großfürst Boris Wladimirowitsch, geb. 12. Nov. 1877.

Großfürst Andrei Wladimirowitsch, geb. 2. Mai 1879.

Großfürstin Helena Wladimirowna, geb. 17. Januar 1882.

Großfürst Alexei Alexandrowitsch, geb. 2. Januar 1850.

Großfürstin Maria Alexandrowna, geb. 5. October 1853, vermählt am 11. Januar 1874 mit Sr. Königlichen Hoheit, dem Prinzen von Großbritannien Alfred, Herzog von Edinburgh.

Großfürst Sergei Alexandrowitsch, geb. 29. April 1857. Vermählt am 3. Juni 1884 mit

Großfürstin Elisabeth Feodorowna, geborene Prinzessin von Hessen-Darmstadt, geb. 20. October 1864.

Großfürst Paul Alexandrowitsch, geb. 21. September 1860.

Großfürst Konstantin Nikolajewitsch, geb. 9. September 1827. Vermählt am 30. August 1848 mit

Großfürstin Alexandra Josephowna, geborene Prinzessin von Sachsen-Altenburg, geb. 26. Juni 1830.

Deren Kinder:

Großfürst Nikolai Konstantinowitsch, geb. 2. Februar 1850.

Großfürstin Olga Konstantinowna, geb. 22. Aug. 1851, verm. am 15. Oct. 1867 mit Sr. M., dem König Georg von Griechenland.

Großfürstin Wera Konstantinowna, geb. 4. Februar 1854, Wittve Sr. Königl. Hoheit, des Herzogs Wilhelm Eugen von Württemberg, gestorben 15. Januar 1877.

Großfürst Konstantin Konstantinowitsch, geb. 10. August 1858. Vermählt am 15. April 1884 mit

Großfürstin Elisabeth Mawrikiewna, geborene Prinzessin von Sachsen-Altenburg, geb. 14. Januar 1865.

Großfürst Dmitri Konstantinowitsch, geb. 1. Juni 1860.

Großfürst Nikolai Nikolajewitsch der Ältere, geb. 27. Juli 1831.
Vermählt am 25. Januar 1856 mit

Großfürstin Alexandra Petrowna, geborene Prinzessin von Holstein-Oldenburg, geb. 21. Mai 1838.

Deren Kinder:

Großfürst Nikolai Nikolajewitsch d. J., geb. 6. November 1856.

Großfürst Peter Nikolajewitsch, geb. 10. Januar 1864.

Großfürst Michail Nikolajewitsch, geb. 13. October 1832.
Vermählt am 16. August 1857 mit

Großfürstin Olga Feodorowna, geborene Prinzessin von Baden,
geb. 8. September 1839.

Deren Kinder:

Großfürst Nikolai Michailowitsch, geb. 14. April 1859.

Großfürstin Anastasia Michailowna, geb. 16. Juli 1860,
vermählt am 12. Januar 1879 mit Sr. Königl. Hoheit dem

Großherzog von Mecklenburg-Schwerin Friedrich Franz III.

Großfürst Michail Michailowitsch, geb. 4. October 1861.

Großfürst Georg Michailowitsch, geb. 11. August 1863.

Großfürst Alexander Michailowitsch, geb. 1. April 1866.

Großfürst Sergei Michailowitsch, geb. 25. September 1869.

Großfürst Alexei Michailowitsch, geb. 16. December 1875.

Großfürstin Olga Nikolajewna, geb. 30. August 1822. Ver-
mählt am 1. Juli 1846 mit Sr. Majestät, dem Könige von
Württemberg, Carl Friedrich Alexander.

Großfürstin Katharina Michailowna, geb. 16. August 1827,
Wittve Sr. Großherzoglichen Hoheit, des Herzogs von Mecklen-
burg-Strelitz, Georg August Ernst Adolph Carl Ludwig,
gestorben 9. Mai 1876.

Ihre Kaiserl. Hoh., die Prinzen und Prinzessinnen Romanowski,
Herzoge und Herzoginnen von Leuchtenberg:

Prinzessin Maria Maximilianowna, geb. 4. October 1841,
vermählt am 30. Januar 1863 mit Sr. Großherzoglichen
Hoheit, dem Prinzen Ludwig Wilhelm August von Baden.

Prinz Nikolai Maximilianowitsch, geb. 23. Juli 1843.

Prinzessin Eugenie Maximilianowna, geb. 20. März 1845,
vermählt am 7. Januar 1868 mit Sr. Hoheit, dem Prinzen
Alexander Petrowitsch von Oldenburg.

Prinz Eugen Maximilianowitsch, geb. 27. Januar 1847.

Prinz Georg Maximilianowitsch, geb. 17. Februar 1852.

Verzeichniß der übrigen Europäischen Regenten.

Anhalt. (Evang. Conf.) Herzog Friedrich, geb. 1831, reg.
seit 1871, vermählt 1854 mit Antoinette, Prinzessin von Sachsen-
Altenburg. Sohn Erbprinz Leopold, geb. 1855.

Baden. (Evang. Conf.) Großherzog Friedrich, geb. 1826, reg. seit 1852, vermählt 1856 mit Louise, Tochter des Königs Wilhelm I. von Preußen. Sohn Erbgroßherzog Friedrich, geb. 1857.

Bayern. (Röm.-Kathol. Conf.) König Ludwig II., geb. 1845, reg. seit 1864.

Belgien. (Röm.-Kathol. Conf.) König Leopold II., geb. 1835, reg. seit 1865, vermählt 1853 mit Marie, Tochter des verstorbenen Erzherzogs Joseph von Oesterreich.

Braunschweig-Wolfenbüttel. Vacant.

Bulgarien. Fürst Alexander I., Prinz von Battenberg, geb. 1857, reg. seit 1879.

Dänemark. (Luther. Conf.) König Christian IX., geb. 1818, reg. seit 1863, vermählt 1842 mit Louise, Tochter des Landgrafen Wilhelm von Hessen-Kassel. Kinder: 1) Kronprinz Christian Friedrich, geb. 1843, vermählt 1869 mit Luise, Tochter des verst. Königs Karl XV. von Schweden. 2) Prinzessin Alexandra, geb. 1844, vermählt mit dem Prinzen von Wales. 3) Prinz Wilhelm (Georg) geb. 1845, König von Griechenland. 4) Maria Feodorowna (Dagmar), geb. 1847, Kaiserin von Rußland. 5) Prinzessin Thyra, geb. 1853. 6) Prinz Waldemar, geb. 1858.

Deutschland. Kaiser Wilhelm I., König von Preußen, regiert seit 1871 (siehe Preußen). Das deutsche Reich besteht aus folgenden Bundesstaaten: den Königreichen Preußen, Bayern, Sachsen und Württemberg; den Großherzogthümern Baden, Hessen, Mecklenburg-Schwerin, Mecklenburg-Strelitz, Oldenburg und Sachsen-Weimar; den Herzogthümern Anhalt, Braunschweig, Sachsen-Altenburg, Sachsen-Coburg-Gotha und Sachsen-Meiningen; den Fürstenthümern Lippe-Detmold, Lippe-Schaumburg, Reuß-Grreiz, Reuß-Schleiz, Schwarzburg-Rudolstadt, Schwarzburg-Sondershausen und Waldeck; den freien Städten Bremen, Hamburg und Lübeck, und dem deutschen Reichslande Elßaß-Lothringen.

Griechenland. (Luther. Conf.) König Georg I., Sohn des Königs Christian IX. von Dänemark, geb. 1845, reg. seit 1863, vermählt 1867 mit der Großfürstin Olga Konstantinowna. Sohn Kronprinz Konstantin, geb. 1868.

Großbritannien und Irland. (Engl. Kirche.) Königin Victoria I., Kaiserin von Indien, geb. 1819, reg. seit 1837, Wittve des verstorbenen Prinzen Albert aus dem Hause Sachsen-Coburg-Gotha. Kinder: 1) Prinzessin Victoria, geb. 1840, vermählt mit Friedrich Wilhelm, Kronprinz von Preußen; 2) Albert Eduard, Prinz von Wales, geb. 1841, Thronfolger, vermählt 1863 mit Alexandra, Tochter des Königs von Dänemark Christian IX.; 3) Prinz Alfred, Herzog von Edinburgh, geb. 1844, vermählt 1874 mit der Großfürstin Maria Alexandrowna, und 4 jüngere Kinder.

Hessen und bei Rhein (Darmstadt). (Luther. Conf.) Großherzog Ludwig IV., geb. 1837, reg. seit 1877. Sohn Erbgroßherzog Ernst Ludwig, geb. 1868.

Italien. (Röm.-Kathol. Conf.) König Humbert I., geb. 1844, reg. seit 1878, vermählt 1868 mit der Prinzessin Margarethe von Savoyen. Sohn Kronprinz Victor Emanuel, geb. 1869.

Lichtenstein. (Röm.-Kathol. Conf.) Fürst Johann II., geb. 1840, reg. seit 1858.

Lippe-Deimold. (Reform. Conf.) Fürst Woldemar, geb. 1824, reg. seit 1875, vermählt mit Sophie, Prinzessin von Baden.

Lippe-Schaumburg. (Reform. Conf.) Fürst Adolph, geb. 1817, reg. seit 1860, vermählt 1844 mit Hermine, Prinzessin von Waldeck. Sohn Erbprinz Georg, geb. 1846.

Mecklenburg-Schwerin. (Luther. Conf.) Großherzog Friedrich Franz III., geb. 1851, reg. seit 1883, vermählt 1879 mit der Großfürstin Anastasia Michailowna. Sohn Erbgroßherzog Friedrich Franz, geb. 1882.

Mecklenburg-Strelitz. (Luther. Conf.) Großherzog Friedrich Wilhelm, geb. 1819, reg. seit 1860, vermählt 1843 mit Auguste, Tochter des verstorbenen Herzogs Adolph von Cambridge. Sohn Erbgroßherzog Friedrich, geb. 1848.

Montenegro. (Griech.-Kathol. Conf.) Fürst Nikolai, geb. 1840, reg. seit 1860.

Niederlande. (Reform. Conf.) König Wilhelm III., Großherzog von Luxemburg, geb. 1817, reg. seit 1849, in zweiter Ehe vermählt 1879 mit Emma, Prinzessin von Waldeck und Pyrmont.

Oesterreich. (Röm.-Kathol. Conf.) Kaiser Franz Joseph I., König von Ungarn, Böhmen, Gallizien und Illyrien, geb. 1830, reg. seit 1848, vermählt 1854 mit Elisabeth, Prinzessin von Bayern. Sohn Kronprinz Erzherzog Rudolph, geb. 1858.

Oldenburg. (Luth. Conf.) Großherzog Peter, geb. 1827, reg. seit 1853, vermählt 1852 mit Elisabeth, Prinzessin von Sachsen-Altenburg. Sohn Erbgroßherzog Friedrich August, geb. 1852.

Papst: Leo XIII., geb. 1810, erwählt 1878.

Portugal. (Röm.-Kathol. Conf.) König Dom Luis Philipp I., geb. 1838, reg. seit 1861, vermählt 1862 mit Maria Pia, Tochter des Königs von Italien Victor Emanuel. Sohn Kronprinz Karl, geb. 1863.

Preußen. (Evang. Conf.) König Wilhelm I., geb. 1797, reg. seit 1858, König 1861, deutscher Kaiser 1871, vermählt 1829 mit Augusta, Prinzessin von Sachsen-Weimar. Kinder: 1) Kronprinz des deutschen Reichs Friedrich Wilhelm, geb. 1831, vermählt 1858 mit Victoria, Tochter der Königin Victoria I. von England. Deren ältester Sohn Prinz Friedrich Wilhelm, geb. 1859. 2) Louise, geb. 1838, vermählt mit dem Großherzog Friedrich von Baden.

Reuß-Greiz. (Luther. Conf.) Fürst Heinrich XXII., geb. 1846, reg. seit 1859.

Reuß-Schleiz. (Luther. Conf.) Fürst Heinrich XIV., geb. 1832, reg. seit 1867, vermählt 1858 mit Pauline Louise, Prinzessin von Württemberg. Sohn Erbprinz Heinrich XXVII., geb. 1858.

Rumänien. (Evang. Conf.) König Karl, Prinz von Hohenzollern, geb. 1839, reg. seit 1866, König seit 1881, vermählt 1869 mit Elisabeth, Prinzessin von Wied.

Sachsen. (Röm.-Kathol. Conf.) König Albert, geb. 1828, reg. seit 1873, vermählt 1853 mit Carola, Prinzessin von Wasa.

Sachsen-Altenburg. (Luther. Conf.) Herzog Ernst, geb. 1826, reg. seit 1853, vermählt 1853 mit Agnes, Prinzessin von Anhalt-Deßau.

Sachsen-Coburg-Gotha. (Luth. Conf.) Herzog Ernst II., geb. 1818, reg. seit 1844, verm. 1842 mit Alexandrine, Prinzessin v. Baden.

Sachsen-Meiningen-Sildburghausen. (Luth. Conf.) Herzog Georg, geb. 1826, reg. seit 1866. Sohn Erbprinz Bernhard, geb. 1851.

Sachsen-Weimar-Isenach. (Luth. Conf.) Großherzog Karl Alexander, geb. 1818, reg. seit 1853, vermählt 1842 mit Sophie, Tochter des verstorbenen Königs Wilhelm II. der Niederlande. Sohn Erbgroßherzog Karl August, geb. 1844.

Schwarzburg-Rudolstadt. (Luther. Conf.) Fürst Georg, geb. 1838, reg. seit 1869.

Schwarzburg-Sondershausen. (Luther. Conf.) Fürst Karl Günther, geb. 1830, reg. seit 1880.

Schweden und Norwegen. (Luther. Conf.) König Oscar II., geb. 1829, reg. seit 1872, vermählt 1857 mit Sophie, Prinzessin von Nassau. Sohn Erbprinz Gustav Adolf, geb. 1858.

Serbien. (Griech.-Kathol. Conf.) König Milan IV., geb. 1852, reg. seit 1868, König seit 1882.

Spanien. (Röm.-Kathol. Conf.) König Alfons XII., geb. 1857, reg. seit 1874, vermählt 1879 mit Marie Christine, Erzherzogin von Oesterreich.

Türkei. (Muhamed. Rel.) Groß-Sultan Abdul-Hamid II., geb. 1842, reg. seit 1876.

Waldeck und Pyrmont. (Evang. Conf.) Fürst Georg V. Victor, geb. 1831, reg. seit 1852, vermählt 1853 mit Helene, Prinzessin von Nassau. Erbprinz Friedrich, geb. 1865.

Württemberg. (Luther. Conf.) König Karl I., geb. 1823, reg. seit 1864, vermählt 1846 mit der Großfürstin Olga Nikolajewna.

Postverbindungen Ehtlands.

Kevalsches Gouvernements-Postcomptoir.

Annahme u. Ausgabe: Geldpakete, Werthpachen u. recom. Briefe u. Pachen v. 8—2 U. Mitt. (Recom. Briefe werden auch v. 4—6 U. Nachm. angenommen). Einfache Correspondenz von 8 U. Morg. bis 8 U. Ab.

Markenverkauf von 8 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends.

Anmerkung 1. a) Die Annahme und Ausgabe jeglicher Art Correspondenz in allen Postanstalten ist an folgenden Tagen ganz aufgehoben: an den Namensfesten Sr. Kaiserl. Majestät und Ihrer Majestät der Kaiserin, am Neujahrstage, heil. 3 König, am 1. u. 2. Osterfeiertag, am 1. Pfingst- und 1. Weihnachtstage. b) Die Annahme und Ausgabe jeglicher Art Correspondenz ist in den Postanstalten auf 2—3 Stunden zu reduciren; und zwar findet die Annahme

und Ausgabe im Revalschen Postcomptoir von 8—11 Uhr Morgens, in allen anderen Postanstalten von 8—10 U. Morg. statt an folgenden Tagen: Mariä Reinigung (2. Febr.), Mariä Verk. (25. März), Palmsonntag, 3. Osterfeiertag, Himmelfahrt, Verk. Christi (6. Aug.), Mariä Himmelfahrt (15. Aug.), Mariä Geburt (8. Sept.), Kreuzes Erhöhung (14. Sept.), Mariä Opfer (21. Nov.), 2. Weihnachtsfeiertag und an allen Sonntagen.

Anmerkung 2. Während der Verpackung und Oeffnung der Posten wird die Ausgabe der Geldpakete und Werthpacken beanstandet.

Einfache mit Marken versehene Briefe können in an folgenden Orten aufgestellte Briefkasten gelegt werden: am Posthause, am Bahnhofgebäude, am großen Markte, an der Ecke der Lehmsstraße und Neugasse (Haus Gahlmbäck), auf dem Dome (Haus Toll), an der Baltischportschen, Bernauschen, Dörptschen Straße, an der Ecke der kleinen Dörptschen Straße (Haus Schmidt), an der Narvschen Straße und während der Sommerzeit in Catharinenthal am Badesalon.

Abgang der Posten.

- Nach St. Petersburg: mit dem Postwaggon Nr. 40 mit jeglicher Correspondenz, täglich mit dem Abendzuge.
 „ Baltischport: täglich mit dem Morgenzuge.
 „ Dorpat: täglich mit dem Abendzuge.
 „ Riga: mit jeglicher Correspondenz über Pernau, am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag um 6 Uhr Abends.
 „ Weissenstein: mit jeglicher Correspondenz, am Sonntag, Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag über Rakke mit dem Abendzuge.
 „ Hapsal und Leal: mit jeglicher Correspondenz, am Sonntag um 11 Uhr Morg., Dienstag u. Freitag um 1 Uhr Mittags.
 „ Hapsal: mit einf. Correspondenz, am Donnerstag um 6 Uhr Ab.
 „ Hapsal: mit einfacher Correspondenz, am Montag, Mittwoch und Sonnabend um 11 Uhr Morgens während der Sommerzeit, d. h. vom 15. Mai bis zum 15. August.

Ankunft der Posten.

- Aus St. Petersburg: mit dem Postwaggon Nr. 39 mit jeglicher Correspondenz, täglich mit dem Morgenzuge.
 „ Baltischport: täglich mit dem Abendzuge.
 „ Dorpat: täglich mit dem Morgenzuge.
 „ Riga: über Pernau, am Mittwoch und Sonnabend um 8 Uhr Morg. u. am Montag u. Freitag um 9 Uhr 35 M. Morg.
 „ Weissenstein: über Rakke am Dienstag, Mittwoch, Freitag und Sonnabend.
 „ Hapsal und Leal: mit jeglicher Correspondenz, am Montag, Mittwoch und Sonnabend um 3 Uhr Morgens.
 „ Hapsal: mit einfacher Correspondenz, am Freitag um 6 Uhr 45 Min. Morgens.
 „ Hapsal: mit einfacher Correspondenz während der Sommerzeit, d. h. vom 15. Mai bis zum 15. August, am Dienstag, Donnerstag und Sonntag 6 Uhr 45 Minuten Morgens.

Die übrigen Postcomptoire und Postabtheilungen.

Die **Annahme** und **Ausgabe** von Geldsummen, Werthpacken, recommandirten Briefen und Packen im Wefenbergischen, Weissenstein-

ſchen und Hapsalſchen Poſtcomptoir, in der Baltiſchportschen und Zerweſchen Poſtabtheilung und auf den Poſtſtationen in Leal, Merjama, Aß und Kaffe findet täglich von 8 Uhr Morgens bis 2 Uhr Mittags ſtatt, die Annahme und Ausgabe der gewöhnlichen Correſpondenz täglich von 8 Uhr Morg. bis 2 Uhr Mitt. und von 5—7 Uhr Abends.

Siehe Anmerkung 1. zu „Revalſches Gouvernements-Poſtcomptoir“.

Verzeichniß der Poſt-Stationen neßt Prognoberechnung.

Von	Werſt.	Auf den ein- zelnen Sta- tionen zu zahlen für 2 Pferde.		Anzahl der Pferde.
		Rbl.	Cop.	
Von Reval über Pernau und Wolmar bis Riga.				
Von Reval bis Friedrichshof	19 ¹ / ₄	1	54	36
" Friedrichshof bis Runnaſer	28 ¹ / ₂	2	28	30
" Runnaſer bis Söttfüll	25	2	—	18
" Söttfüll bis Feddeſer	19 ¹ / ₂	1	56	16
" Feddeſer bis Hallik	17 ³ / ₄	1	42	14
" Hallik bis Pernau	25	2	—	17
	135	10	80	
Von Pernau bis Surri	18 ¹ / ₂	1	48	22
" Surri bis Kurfund	19 ¹ / ₄	1	54	17
" Kurfund bis Quellenſtein 15 ¹ / ₂ Werſt, für 2 Pferde = 1 Rbl. 24 Cop.				11
" Kurfund bis Moifeküll	23 ³ / ₄	1	90	17
" Moifeküll bis Rabi 17 ¹ / ₄ Werſt,				20
" Rabi bis Tellin 24 ³ / ₄ Werſt,				
" Moifeküll bis Ruſen	21 ¹ / ₂	1	72	17
" Ruſen bis Ranzen	22	1	76	17
" Ranzen bis Wolmar	23 ¹ / ₄	1	86	17
	128 ¹ / ₄	10	26	
" Wolmar bis Lenzenhof	18 ³ / ₄	1	50	50
" Lenzenhof bis Koop	22 ¹ / ₂	1	80	50
" Koop bis Lemſal 34 ³ / ₄ Werſt,				
" Koop bis Wenden 25 Werſt,				
" Koop bis Engelhardshof	20 ³ / ₄	1	66	50
" Engelhardshof bis Rodenpois	23 ¹ / ₂	1	88	50
" Rodenpois bis Riga	20	1	60	50
	105 ¹ / ₂	8	44	
	Zuſammen	368 ³ / ₄	29 50	
Von Reval nach Hapsal und Arensburg.				
Von Reval bis Friedrichshof	19 ¹ / ₄	1	54	36
" Friedrichshof bis Liwa	25 ³ / ₄	2	6	38
" Liwa bis Riſti	20 ¹ / ₂	1	64	32
" Riſti bis Hapsal	33	2	64	30
	Zuſammen	98 ¹ / ₂	7 88	

Nach Arensburg:		Rbl.	Cor.	
Von Risti bis Turpel	19 ¹ / ₂	1	56	16
" Turpel bis Leal	24 ³ / ₄	1	98	14
" Leal bis Werder	21 ¹ / ₂	1	72	16
" Werder über den gr. Sund b. Kuitwaß	7 ¹ / ₄	—	58	10
" Kuitwaß bis Wachtna	19	1	52	10
" Wachtna über den kl. Sund b. Driijaar	3	—	24	8
" Driijaar bis Neu-Löwel	29	2	32	14
" Neu-Löwel bis Arensburg	26	2	8	14
	150	12	—	
Zusammen von Reval bis Arensburg		215 ¹ / ₂	17	24
Von Reval nach Weissenstein.				
1) Ueber die Eisenbahnstation Taps.				
Von Reval nach Taps	73			
" Taps bis Arrawet	22	1	76	—
" Arrawet bis Weissenstein	33	2	64	—
	128	4	40	
2) Ueber die Eisenbahnstation Rakke.				
Von Reval bis Rakke	107			
" Rakke bis Marien-Magdalenen	16	1	28	16
" Marien-Magdalenen bis Weissenstein	31 ¹ / ₄	2	50	14
	154 ¹ / ₄	3	78	
Von Reval über Dorpat nach Werro und Pleskau.				
Von Reval nach Dorpat pr. Eisenbahn .	179			
" Dorpat bis Maidelshof	22	1	76	40
" Maidelshof bis Warbus	23 ¹ / ₂	1	88	20
" Warbus bis Werro	22	1	76	20
	67 ¹ / ₂	5	40	
Von Werro bis Neuhausen	27 ¹ / ₂	2	20	12
" Neuhausen bis Panikowitschi	14	1	12	14
" Panikowitschi bis Isborß	18	1	44	33
" Isborß bis Stanfi	13 ¹ / ₄	1	6	33
" Stanfi bis Pleskau	14 ¹ / ₂	1	16	33
	87 ¹ / ₄	6	98	
Zusammen von Dorpat bis Pleskau		154 ³ / ₄	12	38
Von Werder nach Pernau.				
Von Werder bis Leal	21 ¹ / ₂	1	72	14
" Leal bis Raja	28 ³ / ₄	2	30	22
" Raja bis Pernau	26 ³ / ₄	2	14	16
Zusammen		77	6	16

		Rbl.	Cop.
Von Hapsal bis Turpel	39		
Von Turpel bis Seddefer	31		
Von Turpel bis Söttküll	24 ³ / ₄		
Von Liva bis Runnafer	13 ¹ / ₂		
Von Reval über Dorpat nach Walk und Wolmar.			
Von Reval nach Dorpat pr. Eisenbahn .	179	—	—
" Dorpat bis Uddern	25	2	40
" Uddern bis Kuifag	25	2	24
" Kuifag bis Teilsh	22 ¹ / ₄	1	78
" Teilsh bis Walk	11 ¹ / ₄	—	90
	83 ¹ / ₂	6	68
Von Walk bis Gulben	7 ¹ / ₂	—	60
" Gulben bis Stackeln	21 ¹ / ₄	1	70
" Stackeln bis Wolmar	20	1	60
	48 ³ / ₄	3	90
Zusammen	311 ¹ / ₄	—	
Von Lois-Silla bis Friedrichshof . . .	28 ¹ / ₄		
" " " Liva	28		
" " " Runnafer	22 ¹ / ₂		
" " " Reval	31 ¹ / ₂		
Privatstationen:			
1) Wahhast (im Turgelschen Kirchspiel) zur Verbindung von Weizenstein mit Kappa und Neuenhof			8
2) Vogelsang (im St. Martensschen Kirchspiel) zur Verbindung von Hapsal mit Turpel und Peal			12
3) Af			8

Kirchspielsposten.

Förden: Privat-Poststation, Haus Vrensfreund bei der Süsternpforte. St. Fürgens: Haus Baron v. d. Pahlen, Dom. Kurnal: Handlung Florell, alter Markt.

Ueber die gestempelten Couverts und die Postmarken.

Für die gewöhnliche Correspondenz sind gestempelte Couverts sowohl für die internationalen, als auch für die inländischen Briefe zu 7¹/₂ und 14¹/₂ Cop., offene Karten zu 3 Cop. und Postmarken zu 1, 2, 3, 5, 7, 14, 35 und 70 Cop. eingeführt. Die gestempelten Couverts können bei der Versendung von Geldbriefen nicht benutzt werden.

Auszug aus dem Postreglement.

Die mit der Post zu versendende Correspondenz wird eingetheilt: in einfache und versicherte.

Zur einfachen Correspondenz gehören 1) einfache und recommandirte (mit der Aufschrift „заказное“ versehene) Briefe; 2) offene Briefe (Correspondenzkarten); 3) banderolirte (Kreuzband-)Sendungen; 4) Packete ohne Werthangabe.

Zur versicherten Correspondenz: 1) Packete mit Werthangabe; 2) Geldsendungen; 3) Werthsendungen.

Einfache Briefe und Sendungen.

1. Einfache Briefe sind Briefe, welche in's Innere des Reiches, und im Bereiche des allgemeinen Postvereins versandt werden. Für die Versendung von a. einfachen Briefen wird an Porto 7 Cop. für jedes Loth eines inländischen oder für je 15 Gramm (=1 $\frac{1}{6}$ Loth) eines ausländischen geschlossenen Briefes und 14 Cop. für je 15 Gramm eines unfrankirten ausländischen Briefes erhoben. b. 3 Cop. für jeden offenen Brief und jeden Stadtpostbrief. c. 2 Cop. für je 4 Loth einer inländischen oder je 50 Gramm einer ausländischen banderolirten Sendung mit Drucksachen, Geschäftspapieren und Waarenproben, wobei der Minimal-Portosatz für Geschäftspapiere auf 7 Cop., für Waarenproben auf 3 Cop. normirt wird. d. Für einen nicht vollständig bezahlten inländischen einfachen geschlossenen Brief, wie auch für einen unzureichend frankirten ausländischen einfachen Brief oder eine solche banderolirte Sendung ist die Zahlung im doppelten Betrage der an der vollen Francatur fehlenden Summe zu erheben.

2. Das Maximalgewicht für banderolirte Sendungen ist: für Drucksachen und Geschäftspapiere 128 Loth (4 Pfd.) für inländische, 2000 Gramm (2 Kilogramm) für ausländische Correspondenz; für Waarenproben 20 Loth für inländische und 250 Gramm für ausländische Correspondenz, wobei der Umfang der Sendungen mit Waarenproben nicht überschreiten darf: 4 Werschok Länge, 2 Werschok Breite und 1 Werschok Höhe bei inländischen, oder 20 Centimeter Länge, 10 Centimeter Breite und 5 Centimeter Höhe bei ausländischen Sendungen. Banderolirte Sendungen dürfen weder Briefe noch etwas Handschriftliches enthalten, was den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz trägt, und müssen so verpackt sein, daß man die ganze Einlage bequem controlliren kann.

3. Den Correspondenten ist es gestattet, ihre Briefe nicht dem vollen Gewichte entsprechend zu frankiren, doch muß ein mehrlothiger Brief mindestens mit einer Siebenkopfens-Marke versehen sein. An Kronsbeförden adressirte Briefe müssen jedoch vollständig ihrem ganzen Gewichte nach bezahlt sein, widrigenfalls sie nicht an die Adresse abgefertigt werden. Ein einfacher und ein recommandirter Brief können bis 5 Pfd. wiegen.

4. Als Geschäftspapiere werden angesehen und demnach

als solche zu dem in 1 c. angegebenen ermäßigten Porto befördert alle handschriftlichen oder gezeichneten Documente und Gegenstände, welche nicht den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragen, als gerichtliche Papiere aller Art, notarielle und andere derartige Acten, Frachtbriefe oder Connaissements, Facturen, verschiedene Documente von Asscuranz-Compagnien, Copien oder Excerpte von Privatacten, welche auf Stempel- oder gewöhnlichem Papiere geschrieben sind; handschriftliche Notenblätter oder Partituren, besonders verbandte Manuscripte von Werken zc. Geschäftspapiere sind unter Kreuzband oder in einem offenen Couvert zu versenden.

5. Als Drucksachen werden angesehen und demnach als solche zu dem in 1 c. angegebenen ermäßigten Preise befördert: a. Zeitungen und andere periodische Schriften, brochirte oder gebundene Bücher, Brochüren, Musiknoten, Visitenkarten, Adresskarten, Correcturen von Drucksachen mit den auf dieselben bezüglichen Manuscripten oder ohne dieselben, Gravüren, Photographien, Zeichnungen, Pläne, geographische Karten, Cataloge, Preis-Courante und Ankündigungen aller Art, gedruckt, gravirt, lithographirt oder autographirt, überhaupt allerlei typographische Abzüge und Vielfältigungen auf Papier, Pergament oder Pappe, welche durch Lithographie oder ein anderes leicht kenntliches mechanisches Verfahren hergestellt sind, mit Ausnahme durch die Hand oder Copierpresse hergestellter Abdrücke. Auch die auf chronographischem, polygraphischem, hektographischem, velocographischem, papyrographischem Wege u. s. w. hergestellten Drucksachen werden zum ermäßigten Portosatz befördert, wenn dieselben in den Postanstalten selbst in einer Anzahl von nicht weniger als 20 sich völlig gleichen Exemplaren, wenn auch an verschiedene Adressen, abgegeben werden. Zum ermäßigten Portosatz werden nicht befördert: Marken und Francaturzeichen, ob für den Gebrauch geeignet oder nicht, und überhaupt alle gedruckten Reproduktionen, welche die Bedeutung von Werthzeichen haben. Als den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragend werden nicht angesehen: a. Unterschriften des Absenders oder Angabe von Namen, Firma und Stand, wie auch der Zeit und des Ortes der Absendung. b. Handschriftliche Sendungen oder Dedicationen des Autors. c. Striche oder Zeichen, welche nur den Zweck haben, die Aufmerksamkeit auf gewisse Stellen des Textes zu leiten. d. Preisnotirungen auf Börsenanzeigen oder Markt-Preiscouranten und e. Bemerkungen auf Correcturen von Druck- und Musik-Erzeugnissen, welche sich auf den Text oder die Ausstattung des Erzeugnisses beziehen.

6. Als Waarenproben werden angesehen und demnach als solche zu dem in 1 c. angegebenen ermäßigten Preise befördert, nur Gegenstände, welche keinen Verkaufswerth haben, und daher nur aus Abschnitten oder Bruchstücken von Gegenständen, aus einzelnen Theilen oder unvollständigen Gegenständen bestehen, so daß sie nur einen Begriff von der Sache, deren Theil sie bilden, oder von dem Typus der Waare geben, welche sie repräsentiren, ohne selbst als

Verkaufsartikel dienen zu können, — endlich aus Geweben, Körnern, Saamen, Mehl zc., aber in so geringer Quantität, daß sie nicht als Waarensendung angesehen werden können. Die Waarenproben dürfen nichts Handschriftliches enthalten, mit Ausnahme des Namens und der Firma des Absenders, der Adresse des Empfängers, des Fabrik- oder Handelszeichens, der Nummer und Preise, und müssen in Säcken, Kisten, Schachteln oder beweglichen Hüllen geschlossen sein.

7. Es dürfen in einer Sendung Waarenproben, Drucksachen und Geschäftspapiere vereinigt werden, jedoch unter folgenden Bedingungen: a. jede Art der Sendung einzeln genommen, darf das in 2 für dieselbe festgesetzte Maximum an Gewicht nicht überschreiten; b. das Gesamtgewicht der ganzen Sendung darf 4 Pfund in der inländischen und 2 Kilogramm in der internationalen Correspondenz nicht überschreiten; c. der Minimalportosatz muß nach 1 c. 7 Cop. betragen, wenn die Sendung Geschäftspapiere enthält, und 3 Cop., wenn sie Drucksachen und Waarenproben enthält. Zu offenen Briefen Sendungen irgend welcher Art anzuhäften oder anzubinden, ist nicht gestattet.

Erläuterung. Für banderolirte Sendungen mit Geschäftspapieren im Betrage von 4, 8 und 12 Loth werden 7 Cop., — für 16 Loth werden 8 Cop. berechnet, d. h. zu 2 Cop. für je 4 Loth gleich der Berechnung, nach der die Zahlung für Banderolen mit Drucksachen erhoben wird. Für eine Banderole mit Waarenproben, wenn dieselbe 4 Loth wiegt, werden 3 Cop. erhoben, für 8 Loth wird schon zu 2 Cop. für je 4 Loth berechnet, d. h. 4 Cop., aber nicht 6 Cop. zc.

8. Bei Versendungen der Correspondenz in's Ausland werden die Adressen in französischer Sprache geschrieben; damit jedoch die russischen Postanstalten in der Lage sind, die Correspondenz richtig zu dirigiren, ist das Land und der Bestimmungsort in russischer Sprache auf der Adresse zu bemerken.

Recommandirte (заказные) Briefe.

1. Bei einem recommandirten Briefe muß auf der Seite, auf welcher sich die Adresse befindet, das Wort „Заказное“ bemerkt sein. Als solche recommandirte Briefe können sowohl geschlossene, als auch offene Briefe und Kreuzbandsendungen versandt werden.

2. Für einen recommandirten Brief werden erhoben: 7 Cop. Gewichtsgeld für's Loth und 7 Cop. für die Recommendation und für die Quittung. Bei internationalen recommandirten Briefen werden noch 7 Cop. für die Aushändigung einer Quittung an den Absender darüber, daß der Adressat die recommandirte Sendung empfangen hat, erhoben.

3. Recommend. Briefe werden den Adressaten in's Haus getragen.

4. Sollte ein recommandirter Brief auf der Post verloren gehen, so hat der Absender das Recht, unter Producirung der Postquittung über den Empfang des Briefes, eine Entschädigung von 10 Rbl. pr. Brief zu beanspruchen.

5. Die Zahlung für einen recommandirten Brief geschieht durch

das Aufkleben von Postmarken auf die Seite des Briefes, auf der die Adresse steht.

Offene Briefe. (Correspondenzkarten.)

Die Correspondenz in den offenen Briefen kann in jeder beliebigen Sprache, selbst in Chiffren, mit Tinte oder mit der Bleifeder geschrieben werden. Wenn der Inhalt eines solchen Briefes irgend welche beleidigende Ausdrücke oder überhaupt etwas gegen die Gesetze der Ordnung und des Anstandes enthält, so wird derselbe von der Post nicht an die Adresse expedirt.

Paket-Sendungen mit und ohne Werthangabe.

1. Pakete zur Versendung pr. Post müssen entweder in Kisten, Leder, Wachstuch oder Leinwand verpackt sein. Pakete bis 5 Pfund zur Versendung zwischen Orten, die an der Eisenbahn belegen sind, können auch in starkes Papier unter Kreuzband von Wachstuch oder Leinwand verpackt sein. Ein jeder nicht in einer Kiste oder in Leder befindliche Packer muß durchaus mit einer starken, kreuzweise umwundenen Schnur versehen sein, deren Enden mit Lack angeheftet oder plombirt sein müssen. Auf jedem Packer muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Das Gewicht eines Packer darf nicht 3 Pud übersteigen.

2. Packer können auf die Post gegeben werden mit Angabe des Werthes oder ohne Angabe desselben.

3. Packer ohne Werth oder im Werthe von nicht über 10 Rbl. und nicht schwerer als 5 Pfd., können auf den Wunsch des Absenders, sowohl in den Hauptstädten, als in den Gouvernementsstädten, dem Adressaten in's Haus getragen werden, wogegen letzterer gehalten ist, 15 Cop. für die Zutragung eines jeden Packer zu vergüten. In diesem Falle muß auf dem Packer bemerkt stehen „съ доставкой“ (mit Zustellung).

4. Für die Versendung von Packer auf eine Entfernung bis zu 2500 Werst wird erhoben: bis 300 Werst 3 Cop., 400 Werst 4 Cop., 500 Werst 5 Cop. pr. Pfund *z.*, mit dem Zuschlage von 1 Cop. pr. Pfund für je 100 Werst mehr. Für eine Entfernung von 2500 Werst bis zu 2750 Werst 26 Cop., bis zu 3000 Werst 27 Cop., 3250 Werst 28 Cop. u. s. w. für je 250 Werst einen Cop. pr. Pfund mehr. Das niedrigste Maß des Gewichtgeldes für Packer auf jegliche Entfernung ist jedoch auf 10 Cop. festgestellt. Ueber den Empfang von Packer auf der Post werden Quittungen zu 5 Cop. ertheilt.

Anmerkung. Das niedrigste Maß des Gewichtgeldes, 10 Cop., findet auf Bücher sendungen keine Anwendung, wenn solche nicht offen zur Post gegeben werden, und bei einer Entfernung von mehr als 1500 Werst kommt eine besondere Portotaxe zur Anwendung, nach welcher für 1500 bis 2500 Werst 16 Cop., für 2500 bis 5000 Werst 18 Cop. und für mehr als 5000 Werst 20 Cop. pr. Pfund erhoben werden. Geschlossene Bücher packen unterliegen der allgemeinen Taxe.

5. Die Packen werden bei der Abgabe nicht geöffnet; ausgenommen hiervon sind nur die Packen mit Büchern und wenn begründeter Verdacht vorliegt, daß in den Packen überhaupt verbotene Gegenstände sich befinden. Wenn sich beim Öffnen eines Packens, für welchen das festgesetzte Porto bezahlt worden ist, herausstellt, daß sich in demselben nicht nur gedruckte oder lithographirte Bücher zum Lesen, sondern auch noch andere Gegenstände befinden, so wird der Packe mit Allem, was er enthält, confiscirt.

6. Für das Verlorengehen von Packen ohne Werth, für welche keine Asscuranz erhoben worden, verantwortet die Post nicht. Für Werthpacke wird der angegebene Preis von Seiten der Post dem Absender wiedererstattet bei Producirung der Postquittung.

7. Auf einem Packe mit Werthangabe muß die Aufschrift „цѣнная“ (mit Werth) gemacht und der Werth in Rubeln mit Buchstaben bezeichnet sein. Packe im Werthe über 5000 Rbl. werden nicht auf der Post zur Versendung angenommen.

Geldsendungen.

1. Unter „Geldsendungen“ werden verstanden: Briefe mit Einlagen von Creditbilleten und klingender Münze (in geringer Quantität), Reichsschuldscheinen, Tresorscheinen, Actien, Obligationen, Coupons und Talons, unbeschriebenem Stempel- und Wechselfpapier. Die zu versendenden Geldsummen und Werthpapiere unterliegen der Zahlung der Asscuranz.

Ann. 1. Klingende Münze darf in Briefen versandt werden: Kupfer bis zu $9\frac{3}{4}$ Cop., Silber bis zu 1 Rbl. und Gold bis 21 Rbl.

Ann. 2. Bei Geldsendungen können offene Briefe und andere Papiere, die nicht der Asscuranzsteuer unterworfen sind, beigelegt werden.

2. Geldbriefe müssen offen auf die Post gegeben werden, zur Überprüfung der in denselben enthaltenen Werthe.

3. Bei Sendungen von Werthpapieren mit oder ohne Beilage von klingender Münze, muß vom Absender ein Verzeichniß in russischer Sprache mit seiner Unterschrift, unter namentlicher Angabe der abzufertigenden Papiere, je nach deren besonderen Bezeichnung ihres Werthes und der Summe des baaren Geldes, beigelegt sein. Das Verzeichniß kann auch in deutscher Sprache abgefaßt werden jedoch nur in dem Fall, wenn die Sendung nach einer Stadt in den Ostseeprovinzen adressirt ist. Der Totalwerth der Sendung muß in Ziffern und mit Buchstaben angegeben sein. In dem Verzeichnisse dürfen keine Radirungen oder Abänderungen vorkommen.

Anmerkung. Bei Uebersendung von Baarsummen allein ist kein Verzeichniß nothwendig.

4. Die Umhüllung eines Geldpackets muß dem Gewichte entsprechend, aus starkem, dauerhaftem Papier, Wachstuch, oder Leinwand bestehen. — Die Umhüllung eines Geldpackets im Gewichte bis zu 1 Pfd. kann von Papier sein; im Gewichte bis zu 5 Pfd. von Papier, welches

auf Lein geklebt ist; im Gewichte über 5 Pfd. aber muß die Umhüllung durchaus aus Wachstuch oder Leinwand bestehen. Auf der Adressseite muß die Angabe „Денежный“ (mit Geld) stehen, unter Angabe der Summe aller eingeschlossenen Werthe mit Buchstaben.

5. Für Geldbriefe werden erhoben: An Gewicht 7 Cop. für's Loth. Affecuranz: a) bis 600 Rbl. zu $\frac{1}{2}$ Cop. vom Rbl.; b) von 600—1600 Rbl. zu $\frac{1}{4}$ Cop. vom Rbl., unter Zuschlag von 1 Rbl. 50 Cop. für die ganze Sendung; c) von 1600 Rbl. und mehr zu $\frac{1}{8}$ Cop. vom Rbl., unter Zuschlag von 3 Rbl. 50 Cop. für die ganze Sendung. Außerdem 7 Cop. für die Bestellung.

6. Wenn einem Geldpackete klingende Münze in geringer Quantität beigelegt sein sollte, so muß diese derart in Papier eingeschlossen sein, daß sie sich nicht bewegt, zur Verhütung einer Reibung oder Beschädigung der Umhüllung.

7. Klingende Münze in größeren Quantitäten muß zuvor in starke Leinwand und hierauf in Leder verpackt sein. Die Adresse wird auf den Beutel geschrieben. — Für die Versendung von klingender Münze wird erhoben: das Gewichtgeld nach der Tare für Packen, die Affecuranz nach der Tare für Geldsummen, und für die Quittung 5 Cop.

8. Das Gewicht eines Geldpackets darf nicht 20 Pfund, und das eines Beutels nicht 60 Pfund übersteigen.

9. Bei Sendungen von Werthpapieren steht es dem Absender frei, seinem Ermessen gemäß, den Werth derselben zu bestimmen; doch darf dieser nicht unter dem Nominalwerthe angegeben sein oder das Doppelte des Nominalwerthes übersteigen. Der Halbimperial ist zu 5 Rbl. 15 Cop. zu berechnen.

10. Für den Fall des Verlorengehens eines Geldpaketes leistet die Krone dem Absender vollen Ersatz bei Producirung der Empfangsquittung.

Werthsendungen.

1. Packete mit Werthpapieren können entweder geschlossen oder offen auf die Post gegeben werden. Ein geschlossenes Packet darf mit nicht weniger als 5 gleichen Siegeln verpackt sein.

2. Auf der Adresse des Packets muß notirt stehen „Цѣнный“ (mit Werth), der Werth selbst aber in Rubeln mit Buchstaben angegeben sein. Auf geschlossenen Couverts muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Außerdem ist der Absender eines geschlossenen Packets verpflichtet, der Post auf einem besonderen Papier einen Abdruck desselben Lackiegels zu hinterlassen, mit welchem das geschlossene Packet verpackt worden. Auf diesem Papier muß der Name und Wohnort des Absenders, wie die Adresse des Empfängers verzeichnet stehen. Die Aufschrift auf dem geschlossenen Packet muß mit dem der Post zu übergebenden Papiere mit dem Siegelabdruck, von einer und derselben Hand und mit derselben Tinte geschrieben sein.

3. Jedem Werthpackete ist ein Verzeichniß der in demselben befindlichen Werthpapiere, welche der Affecuranz unterliegen, beizufügen.

Dieses Verzeichniß muß in russischer Sprache abgefaßt und mit der Unterschrift des Absenders versehen sein. Für die Ostseeprovinzen ist das Verzeichniß in deutscher Sprache gestattet. Die Summe des Werthes der Papiere ist in Rubeln anzuzeigen (ohne Copeken) und zwar in Ziffern und mit Buchstaben. In dem Verzeichnisse dürfen weder Radirungen noch Verbesserungen oder Abänderungen vorkommen.

4. In einem offenen Werthpäckete dürfen Werthpapiere bis zum Betrage von 15,000 Rbl., in einem geschlossenen aber nicht über 500 Rbl. versandt werden. — Bei der Versendung von Werthpäcketen steht es dem Absender frei, jedes beliebige Document, selbst Bankbillette oder 100-rublige Prämien Scheine, ganz seinem Wunsche gemäß, über oder unter deren Werth zu versichern und zwar von 1 Rbl. bis zu 15,000 Rbl.

5. Das Gewicht eines offenen Werthpäckets darf nicht 20 Pfund, das eines geschlossenen nicht 10 Pfund übersteigen.

6. Für die Versendung eines Werthpäckets werden erhoben: 7 Cop. pro Loth Gewichtsgeld, die Asscuranz nach der Geldtaxe, und 7 Cop. für die Bestellung.

7. Für den Fall des Verlorengehens eines Werthpäckets oder einzelner Papiere aus demselben, ersetzt die Krone den fehlenden Betrag. — Das Postressort verantwortet für die Unversehrtheit der Siegel des ihm zur Versendung übergebenen geschlossenen Werthpäckets. Dem entsprechend ist der Adressat berechtigt, die Annahme eines ihm etwa mit beschädigten Siegeln übergebenen Couverts zu verweigern.

Periodische Zeitschriften.

Für die Versendung inländischer periodischer Zeitschriften werden erhoben, je nach dem Abonnementspreise: a) Für Zeitschriften, die nicht mehr als einmal monatlich erscheinen, 8% des Werthes; b) die nicht mehr als fünfmal monatlich erscheinen, 12%; c) die nicht mehr als einmal täglich erscheinen, 16%. Hierbei wird das niedrigste Maß der Zahlung folgendermaßen fixirt: a) für Zeitschriften, die nicht mehr als einmal monatlich erscheinen, 50 Cop. fürs Jahr; b) die nicht mehr als fünfmal monatlich erscheinen, 60 Cop. fürs Jahr oder 35 Cop. fürs Halbjahr; c) die nicht mehr als einmal täglich erscheinen, 1 Rbl. 20 Cop. fürs Jahr, 65 Cop. fürs Halbjahr, 35 Cop. für drei Monate und 12 Cop. für den Monat.

Allgemeine Regeln für die Versendung.

1. Brennbare, ätzende und leicht entzündbare Stoffe dürfen nicht durch die Post versandt werden. Die Versendung von unschädlichen Flüssigkeiten in größeren Quantitäten ist nur in dem Falle gestattet, wenn solche sich in Flaschen von dickem Glase befinden, die sorgfältig verkorkt, in hermetisch verschlossene Metallgefäße gelegt sind, welche letztere in einen starken hölzernen Kasten verpackt werden.

2. Die in den Päckten vorgefundenen undeclarirten Geldsummen werden zum Besten der Krone confiscirt.

3. Den Behörden und beamteten Personen ist es gestattet, ohne Zahlung des Gewichtgeldes zu versenden: a) simple officiële Briefe; b) Packen ohne Werthangabe; c) Geldpakete. Demgemäß unterliegen der Zahlung des Gewichtgeldes: a) officiële recommandirte Briefe; b) offene Schreiben; c) Werthpakete. Kronsbrieife ins Ausland müssen vollständig frankirt sein, und ist es nicht gestattet dieselben auf Schuld zu versenden, und solche Briefe ohne Postmarken oder nicht in Stempelcouverts werden als unfrankirt angesehen.

4. Retourgesandte recommandirte Briefe, Geld- und Werthpakete und Packen werden dem Absender nur gegen Rücklieferung der Empfangsquittung ausgehändigt.

5. Wenn Jemand die an ihn adressirte Correspondenz nicht persönlich, sondern durch andere zum Empfange bevollmächtigte Personen von der Post zu erhalten wünscht, ist er verpflichtet, schriftlich um die Ausfertigung eines Billets bei derjenigen Postanstalt einzukommen, von wo er seine Correspondenzen abholen zu lassen beabsichtigt. In dem Gesuche muß speciell dessen Erwähnung geschehen, welche Art Correspondenzen dem Vorzeiger auszuliefern sind, als: a) die simple Correspondenz, oder b) Postanzeigen; c) recommandirte Briefe; d) Geldpakete; e) Werthpakete; f) Packen ohne Werth; g) Werthsendungen. Die Unterschrift des Bittstellers muß durch die örtliche Polizeibehörde attestirt sein oder von Dienenden durch deren Obrigkeit. Das Billet wird dem Adressaten auf ein Jahr ausgestellt. Auf dem Billet muß der Adressat sich unterschreiben. Billete werden nur für das laufende Jahr ertheilt. Der Preis eines Billets in den Gouvernementsstädten ist auf 1 R. 50 C., in den Kreisstädten auf 1 R. festgestellt.

6. Wenn der eine Postanzeige vorweisende Adressat dem Postbeamten unbekannt ist, so muß er eine polizeiliche Attestation über die Authenticität seiner Person unter Beidrückung des Kronsfiegels (Lackfiegels) oder einer dem Postbeamten bekannten Persönlichkeit vorweisen. Die Vollmachten auf den Postanzeigen müssen ebenfalls bescheinigt sein. Attestationen über die Authenticität dienender Personen oder die Richtigkeit der Unterschrift, können auch von deren Obrigkeit gegeben werden unter Beidrückung des Kronslackfiegels.

7. Theile von Lothen oder Pfunden werden bei der Berechnung des Gewichtes für volle Lothe oder volle Pfunde angenommen.

Bei der Berechnung der Asscuranz werden Theile von Copeken, als volle Copeken angerechnet.

Porto = Lage.

I. Internationaler Post-Verein.

Für einen abzusendenden geschlossenen Brief für je 15 Gramm 7 Cop. Für einen offenen Brief (Postkarte) 3 Cop. Für je 50 Gramm einer banderolirten Sendung 2 Cop. Für recommandirte Briefe außer dem Porto noch 7 Cop. für die Recommendation und für die Quittung.

Für einen unfrankirt in Rußland erhaltenen Brief (15 Gramm) 14 Cop.

Anmerkung. Für die Recommandirung offener Briefe und banderolirter Sendungen wird für die Bestellung ebenso viel erhoben, wie für recommandirte geschlossene Briefe.

Zum internationalen Post-Verein gehören

- in Europa: sämtliche Staaten und Länder (auch Island, die Färder- und die Azoren-Inseln);
- in A s i e n: die asiat. Türkei, Persien, Britisch-Indien (Adeu, Ostindien mit Ceylon), die portugiesischen Besitzungen in Vorder-Indien (Goa, Daman, Diu), Annam, Malakka, Penang, Singapur, Labuan, die Philippinen, die niederländischen Besitzungen im indischen Archipel (Banta, Billiton, Borneo, Madura, Molukken, Riou, Sumatra, Timor, Celebes und Java), in China: Urga, Kalgan, Peking, Canton, Swatou, Amoi, Schanghai, Tien-Tsin über Kjachta, Hongkong, Makao und die übrigen Residenzen der Europäer in China nebst der Insel Formosa, und ganz Japan;
- in A f r i k a: Aegypten mit Rubien und Sudan, Algier, die spanischen Besitzungen im nördlichen Afrika (Melilla, Penon de Velez de la Gomera, Penon de Aljuzemas und Ceuta), die Postanstalten am westlichen Ufer von Marocco (Casablanca, Larache, Mazagan, Mogador, Rabat, Saffi, Tanger und Tetuan), Madeira, canarische Inseln, Capverdische Inseln, Senegal, Gabon (französische Colonie), die Factorien Grand-Bassam und Assini, Fernan do Po, Anno Bon, Corisco, Prinziniasel, St. Thomé, Angola, Madagascar, Bourbon, Mauritius, Seychellen, Mozambique, Zanzibar. (Nach Zanzibar sind unfrankirte oder ungenügend frankirte Briefe nicht zulässig.) Die britischen Colonien an der Westküste Afrika's (Goldküste, Lagos, Sierra Leone, Senegambien), Tunis und Tripolis;
- in A m e r i k a: Vereinigte Staaten von Nord-Amerika, Neu-Foundland, Canada, Grönland, britisch Honduras, Bermudas-Inseln, Cuba, Jamaica, Haiti, Portorico, Guadeloupe, Martinique, St. Thomas, St. John, St. Croix, Trinidad, Grenada, St. Lucie, Tabago, Turks-Inseln (in Westindien), britisch Guayana, niederländisch Guayana (Surinam, Curacao), französisch Guayana (Cayenne), Brasilien, Argentinische Republik, Buenos-Aires, Uruguay, Patagonien, Feuerland, Chili, Peru, Venezuela, Ecuador, Columbia (Neu-Granada), Guatemala, Costa-Rica, Nicaragua, Falklands-Inseln, die Inseln Antigua, Montserrat, Nevis, St. Christoph (St. Kittis), die Virginischen und Bahama Inseln (Westindien), Mexico, britisch Columbia, Neu-Braunschweig, Neu-Schottland, die Bancouver- und Prinz-Eduard-Inseln, die Maluinischen Inseln, St Vincent;
- in A u s t r a l i e n: Neu-Caledonien, Marquesas-, Gesellschafts- u. Sandwichs-Inseln.

II. Die dem Post-Verein nicht beigetretenen Länder.

Bestimmungsorte.	Geschl. Briefe für je 15 Grm.				
	Aus Rußland frankirt abge- liefert in Ruß- land erhaltene	Recommand. ab- gel. aus Rußland.	Gebühr für Bestellung eines recomb. Briefes für je 50 Gramm einer banderol. Sendung.		
	R o p e n e n.				
A s i e n.					
*China über Brindisi	21	34	21	10	5
*+Bangkok (Siam) über Brindisi	20	30	—	—	3
A f r i k a.					
*+Cap Natal über Brindisi	36	44	—	—	6
Cap der guten Hoffnung, die Insel Ascension	21	29	21	13	4
St. Helena über England	36	44	36	13	4
A m e r i k a.					
*+Araucanien	51	59	—	—	5
Bolivia über England	36	44	—	—	4
+Uruguay über Belgien	16	24	—	—	4

Bestimmungsorte.	Geschloß. Briefe für je 15 Grm.		Recommand. abg. aus Rußland.	Gebühr für Bestellung eines recomm. Briefes.	Für je 50 Gramm einer banderol. Sendung.
	Einfache.				
	Aus Rußland frankirt abgel.	Unfr. in Rußland erhaltene			

	K o p e k e n .				
*†Aspinwall, West-Indien, Honduras, Mosquitos, Panama, Salvador über Hamburg	15	23	—	—	4
West-Indien: Trinitatis über Frankreich	28	36	48	10	4
A u s t r a l i e n .					
Australien (Neu-Holland mit Bandiemsland und Neuseeland) über Brindisi	21	34	33	10	5
„ „ „ „ über England*	21	—	21	15	5
*†Norfolk und Fidji-Inseln über Brindisi	21	34	21	7	5

U n m e r k u n g . Ein * (Stern) bedeutet, daß einfache Briefe nur frankirt abgefertigt werden können. Das † (Kreuz), daß der Brief bis zum Bestimmungsort nicht vollständig frankirt wird. Ein — (Strich) in den Rubriken, daß die Beförderung derjenigen Art Correspondenz nicht gestattet ist. Für einen recommandirten internationalen Brief, wenn derselbe verloren geht, erhält der Absender, 12 Rbl. 50 Cop. (50 Franken).

Auszug aus dem Telegraphenreglement.

Telegramme werden auf der Nevaischen Telegraphenstation zu jeder Zeit des Tages und in der Nacht angenommen. Sie müssen mit Tinte deutlich auf einer Seite des Blattes geschrieben sein und dürfen nicht in der Sprache ungebräuchliche Wortverbindungen und Abkürzungen enthalten. Das Telegramm beginnt mit der Adresse, dann folgt der Inhalt und die Unterschrift, welche letztere auch weggelassen werden kann. Die Folgen einer ungenauen oder unvollständigen Adresse hat der Aufgeber des Telegramms zu tragen.

Es werden alle Maßregeln zur möglichst genauen und raschen Telegrammbeförderung getroffen, jedoch verantwortet das Telegraphenreßort nicht für die Folgen, welche sich durch die etwaige ungenaue Uebergabe der Telegramme ereignen könnten, und übernimmt nicht die Bestellung von Telegrammen zu einem vorherbestimmten Termin.

Wenn der Aufgeber für Rückantwort zu bezahlen wünscht, und zwar für 10 Worte, so schreibt er über der Adresse des inländischen Telegrammes „Antwort bezahlt“, in ausländischen Telegrammen „RP“, welches letztere als 1 Wort gezählt wird. Verlangt er größere Rückantwort, oder bei ausländischen Telegrammen eine kleinere, so muß die Zahl der Worte genannt sein, z. B. „Antwort 20 bezahlt“, „RP 20 mots“, oder „RP 5 mots“. In ausländischen Telegrammen kann höchstens für 30 Worte Rückantwort bezahlt werden und wird eine bezahlte Rückantwort ins Ausland überhaupt mit 50% Zuschlag der gewöhnlichen Taxe berechnet.

Dem Adressaten oder Empfänger des Telegrammes mit bezahlter Rückantwort wird von der Adressstation eine 6 Wochen gültige Quittung über die vom Aufgeber für die Antwort eingezahlte Summe ausgeliefert, welche Antwort alsdann auf einer beliebigen Kronstelegraphenstation des Inlandes und an eine beliebige Telegraphenstation des In- und Auslandes aufgegeben werden kann. Will der Empfänger eine Antwort geben, welche den auf der Quittung angegebenen Gebührensatz übersteigt, so muß er das Fehlende bezahlen, entgegengesetzten Falls wird ein Rest nicht zurückgezahlt. In allen Fällen, wo einfach „Antwort bezahlt“ gesagt ist, ist ein 10 Worte enthaltendes Telegramm gemeint.

Auf Eisenbahnstationen wird das von dem Aufgeber für die Antwort eingezahlte Geld dem Adressaten ausgezahlt.

Telegramme werden nach der Reihenfolge ihrer Einlieferungszeit übergeben, wünscht der Aufgeber jedoch, daß sein Telegramm vor allen andern Privattelegrammen übergeben und bestellt wird, so macht er über der Adresse den Vermerk „dringend“ und entrichtet das Dreifache des gewöhnlichen Preises. Dergleichen Telegramme können nach allen Kronstelegraphenstationen des russischen Reiches adressirt sein, außerdem nach Deutschland, Rumänien, Frankreich, Belgien, Niederlanden, Spanien, Portugal, Italien, Oesterreich-Ungarn, Türkei u. Griechenland.

Um größere Sicherheit für die Richtigkeit der übergebenen Depesche zu erzielen, kann der Aufgeber dieselbe vollständig collationiren lassen, zu welchem Behuf er über der Adresse die Bemerkung „Collation bezahlt“, in ausländischen Depeschen „TC“ hinschreibt. In solchem Falle erhöht sich der Preis für die Depesche um die Hälfte.

Ist ein Telegramm an mehrere in demselben Ort wohnhafte Adressaten gerichtet, so wird denselben von der Adressstation je ein Exemplar des Telegrammes mit der betreffenden Adresse zugeschickt, und hat der Aufgeber für jede zu fertigende Copie 15 Cop. Extragebühr zu entrichten.

Es können Telegramme mit von der Telegraphenstation beglaubigter Unterschrift aufgegeben werden, wenn derselben der Aufgeber bekannt ist, andernfalls beglaubigt die Polizei oder eine andere Behörde.

Telegramme, welche nach Ortschaften geschickt werden sollen, welche keine Telegraphenverbindung haben, werden an die nächstliegende Telegraphenstation adressirt und von da pr. Post, Estafette oder Boten weitergeschickt. Für Weiterbeförderung von Depeschen im Inlande pr. Post oder Aufbewahrung in den Postanstalten (poste restante) wird 7 Cop., für Estafette oder Boten aber laut auf den Telegraphenstationen befindlichen Tabellen vom Aufgeber erhoben. Ist der Station der Preis für derartige Weiterbeförderung aber nicht bekannt, so giebt der Absender die Entfernung in Wersten an und deponirt eine Summe von ungefähr 60 Cop. pro 10 Werst. Erweist es sich, daß der Aufgeber für Weiterbeförderung zu wenig Geld deponirt hat, so zahlt er nach, und wird auf seine Kosten an die Adressstation darüber telegraphisch Mittheilung gemacht, im entgegengesetzten Falle bleibt das Telegramm auf der letzten Station unbefördert liegen, und dem Aufgeber

wird das ursprünglich zu wenig deponirte Geld zurückgezahlt. Hat er zu viel deponirt, so wird ihm der Rest zurückgezahlt. Soll die Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen erfolgen, so muß seitens des Absenders mit dem Vorsteher der Eisenbahnstation darüber eine Uebereinkunft getroffen sein, oder die Gebühr wird vom Empfänger der Depesche bezahlt. Die Weiterbeförderungsgebühr von Eisenbahnstationen ist vom Aufgeber der Depeschen auf Kronstationen nicht zu erheben und verantworten letztere nicht für die Weiterbeförderung seitens der Eisenbahnstationen.

Bei ausländischen Depeschen wird die Weiterbeförderungsgebühr nicht vom Absender, sondern vom Empfänger erhoben.

Erweist es sich, daß bei der Annahme der Telegramme zu wenig Gebühr erhoben ist, so hat der Absender nachzuzahlen. Irrthümlich zu viel erhobenes Geld wird zurückgezahlt.

Die Absender von Telegrammen können behufs Zurückhaltung oder Vervollständigung derselben an die Adressstation telegraphiren. Ebenso können die Empfänger telegraphische Berichtigungen von ihnen erhaltener Depeschen verlangen. Derartige Depeschen werden zu den Privattelegrammen gerechnet, müssen bei der Aufgabe bezahlt werden, und wird das Geld für Berichtigungstelegramme nur dann zurückgezahlt, wenn das ursprüngliche Telegramm durch ein Versehen der Telegraphenstationen verstümmelt ist.

Die Absender von Privatdepeschen können auf Wunsch bei gehöriger Legitimierung, z. B. Beilage der Depeschenquittung, beglaubigte Copien von ihren Depeschen erhalten. Sie haben deshalb an die Station eine schriftliche Eingabe unter Beischluß von zwei Stempelmarken zu 60 Cop. zu machen.

Ist der Adressat einer Depesche nicht zu Hause und Niemand im Quartier, dem gegen Quittirung das Telegramm übergeben werden kann, so wird dem Adressaten eine Meldung hinterlassen, das Telegramm aber auf die Telegraphenstation zurückgebracht, woselbst es dem Adressaten, sobald er sich meldet, ausgehändigt wird. Wenn ein unbestelltes Telegramm innerhalb 6 Wochen nicht abgeholt wird, so wird es vernichtet.

Ist wegen Unauffindbarkeit des Adressaten ein Telegramm nicht bestellbar, so wird der Absender des letzteren darüber amtlich benachrichtigt.

Alles, was vom Aufgeber hingeschrieben und zur Uebergabe bestimmt ist, einschließlich alle Bemerkungen über bezahlte Antwort, Collation, Beglaubigung, Art der Weiterbeförderung u. s. w. unterliegt der Taxe. Jeder getrennt stehende Buchstabe oder jede getrennt stehende Ziffer und jeder durch Apostrophe getrennte Worttheil gilt als 1 Wort. Die Länge eines Wortes ist bei Depeschen in russischer Sprache auf 7 Sylben, in allen anderen Sprachen aber, in den Grenzen Europas, auf 15 Buchstaben, bei dem außereuropäischen Verkehr auf 10 Buchstaben festgesetzt. Hat ein Wort mehr Sylben oder Buchstaben, als die Maximallänge beträgt, so gilt es für 2 Wörter; ebenso wird jedes unterstrichene Wort als 2 Wörter gezählt. Je 5 Ziffern im europäischen Verkehr und je 3 Ziffern im außereuropäischen Verkehr werden als

1 Wort gezählt. Ein Punkt, Komma oder Strich zwischen den Ziffern einer Zahl, sowie der Buchstrich bei Brüchen zählt für eine Ziffer. Im Uebrigen werden Interpunktionen, trotzdem sie übergeben werden, beim Tarifiren nicht in Anschlag gebracht.

Für inländische Correspondenz wird das russische Reich in 3 Tarifregionen eingetheilt: 1) das europäische Rußland bis zum Sefaterinburgschen Meridian, mit Einschluß des Kaukasus; 2) das asiatische Rußland bis zum Sretenskischen Meridian mit Einschluß des Turkestangebietes und 3) vom Sretenskischen Meridian bis zum Stillen Ocean.

Jede einzelne Tarifregion wiederum hat 3 Zonen, deren Radius beträgt: in der I. Zone 200 Werst,

 " " II. " 1000

 " " III. " den noch übrigen Raum der Tarifregion.

Ein 10 Worte, oder weniger Worte enthaltendes Telegramm bildet den Minimalpreis, und wird für ein solches erhoben nach Städten in der

 I. Zone 30 Cop.

 II. " 60 "

 III. " 120 "

Für jedes nach 10 folgende Wort wird erhoben für die

 I. Zone 2½ Cop.

 II. " 5 "

 III. " 10 "

Wenn Telegramme, welche in der ersten Zone übergeben werden, eine ungerade Wortzahl enthalten, so ist zur Vermeidung von Bruchzahlen bei der Berechnung der Worttaxe die nächstfolgende gerade Zahl als maßgebend zu betrachten, es kostet z. B. ein 13 Worte enthaltendes Telegramm so viel wie eins von 14 Worten.

Für Telegramme aus dem Europäischen nach dem Asiatischen Rußland ist ein zusammengesetzter Preis zu berechnen, wobei alle durchlaufenen Tarifregionen resp. Zonen berücksichtigt werden.

Für ins Ausland adressirte Telegramme wird eine Taxe für jedes einzelne Wort und außerdem für jedes Telegramm eine Zuschlagstaxe, welche dem Preise für 5 Worte gleichkommt, erhoben.

Tariftabelle

für inländische Telegramme von 10 bis 40 Worten.

Für	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.
10 Worte.	30	60	1 20	1 50	1 80	2 40	2 70	3 —	3 60
11 "	35	65	1 30	1 65	1 95	2 60	2 95	3 25	3 90
12 "	35	70	1 40	1 75	2 10	2 80	3 15	3 50	4 20
13 "	40	75	1 50	1 90	2 25	3 —	3 40	3 75	4 50
14 "	40	80	1 60	2 —	2 40	3 20	3 60	4 —	4 80
15 "	45	85	1 70	2 15	2 55	3 40	3 85	4 25	5 10
16 "	45	90	1 80	2 25	2 70	3 60	4 5	4 50	5 40
17 "	50	95	1 90	2 40	2 85	3 80	4 30	4 75	5 70

Für	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.
18 Worte.	50	1 —	2 —	2 50	3 —	4 —	4 50	5 —	6 —
19 "	55	1 5	2 10	2 65	3 15	4 20	4 75	5 25	6 30
20 "	55	1 10	2 20	2 75	3 30	4 40	4 95	5 50	6 60
21 "	60	1 15	2 30	2 90	3 45	4 60	5 20	5 75	6 90
22 "	60	1 20	2 40	3 —	3 60	4 80	5 40	6 —	7 20
23 "	65	1 25	2 50	3 15	3 75	5 —	5 65	6 25	7 50
24 "	65	1 30	2 60	3 25	3 90	5 20	5 85	6 50	7 80
25 "	70	1 35	2 70	3 40	4 5	5 40	6 10	6 75	8 10
26 "	70	1 40	2 80	3 50	4 20	5 60	6 30	7 —	8 40
27 "	75	1 45	2 90	3 65	4 35	5 80	6 55	7 25	8 70
28 "	75	1 50	3 —	3 75	4 50	6 —	6 75	7 50	9 —
29 "	80	1 55	3 10	3 90	4 65	6 20	7 —	7 75	9 30
30 "	80	1 60	3 20	4 —	4 80	6 40	7 20	8 —	9 60
31 "	85	1 65	3 30	4 15	4 95	6 60	7 45	8 25	9 90
32 "	85	1 70	3 40	4 25	5 10	6 80	7 65	8 50	10 20
33 "	90	1 75	3 50	4 40	5 25	7 —	7 90	8 75	10 50
34 "	90	1 80	3 60	4 50	5 40	7 20	8 10	9 —	10 80
35 "	95	1 85	3 70	4 65	5 55	7 40	8 35	9 25	11 10
36 "	95	1 90	3 80	4 75	5 70	7 60	8 55	9 50	11 40
37 "	1 —	1 95	3 90	4 90	5 85	7 80	8 80	9 75	11 70
38 "	1 —	2 —	4 —	5 —	6 —	8 —	9 —	10 —	12 —
39 "	1 5	2 5	4 10	5 15	6 15	8 20	9 25	10 25	12 30
40 "	1 5	2 10	4 20	5 25	6 30	8 40	9 45	10 50	12 60

Tarif

von Reval nach einigen inländischen Telegraphenstationen für Absendung einer Depesche von 10 oder weniger Worten.

(Für mehr als 10 Worte siehe die vorhergehende Tariftabelle.)

	Cop.		Cop.		Cop.		Cop.
Abo	30	Bachmut	120	Blagowe-		Chwalynsk	120
Achalzych	120	Baku	120	schtschenst	300	Dagerort	30
Achtyrka	120	Balajschew	120	Bobruisk	60	Dalsbrud	30
Akermann	120	Balta	120	Bogoduchow	120	Dankow	120
Alexandria		Barnaul	240	Bogorodsk	60	Derbent	120
bei Moskau	60	Batum	120	Bolchow	60	Domešnas	60
Alexandropol	120	Bauske	60	Bologoje	60	Dorpat	30
Alexandrow	60	Belew	60	Borgo	30	Dubeln	60
Alt-Webalg	60	Belgorod	120	Borisoglebsk	120	Dubno	60
Alt-Schwane-		Belopolje	120	Borowitschi	60	Dubowstij-Po-	
burg	60	Belosersk	60	Brachstadt	60	jad	120
Anapa	120	Belostok	60	Brest-Litowsk	60	Dünaburg	60
Andrejew	60	Benbery	120	Brjansk	60	Duschet	120
Archangelsk	60	Verdytschew	120	Bronnizy	60	Elenäs	30
Arensburg	30	Verdjanst	120	Busulut	120	Elisabetgrad	120
Arjamaš	120	Vereslawl	120	Chabarowka	360	Elisabetopol	120
Asow	120	Wirjahi	60	Chartow	120	Eriwan	120
Astrachan	120	Wirst	120	Cherjsson	120	Eschmiadin	120
Atschinsk	240	Wjdrneborg	60	Cholm	60	Eupatoria	120
Awguſtow	60	Wobrynez	120	Chotin	120	Fellin	30

Für 10 Worte.

	Cop.		Cop.		Cop.		Cop.
Feodosia	120	Kalisch	60	Leal	30	Nischni-Nowo-	60
Fiskars-Fabrik	30	Kaluga	60	Lebedin	120	rod	120
Forebu	30	Kalvaria	60	Lemjal	60	Nutarleby	60
Frauenburg	60	Kamenez-Podolsk	120	Lentschika	60	Nolinjt	120
Friedrichshamm	60	Kamischlow	150	Libau	60	Nowoe Nefio	60
Friedrichstadt	60	Kamyshin	120	Lida	60	Nowaja Ladoga	60
Samle-Karleby	60	Kanew	120	Lipekt	120	Nowgorod	60
Satichino	60	Kanfk	240	Lipno	60	Nowohoperik	120
Georgiewsk	120	Karajubajar	120	Liferort	60	Nowogeorgiewsk	60
Glasow	120	Karatshew	60	Lifino	60	Nowogradivo-	60
Gluchow	60	Kargopol	60	Livadia	120	tsinj	60
Goldingen	60	Kasan	120	Lochwika	60	Nowogrudo	60
Gomel	60	Kelmi	60	Lodeinoje Pole	60	Nowomirgorod	120
Gori	120	Kelze	60	Lodz	60	Noworossijsk	120
Gorodischtsche	120	Kertell (Dago)	30	Lomscha	60	Nowoselki	120
Gorjachdy	60	Kertsch	120	Lowisa	30	Nowotshertsk	120
Graniha	120	Kerholm	60	Lublin	60	Rucha	120
Grjasi	120	Kiachta	240	Luga	60	Ryhad	60
Griva Sengallen	60	Kiew	120	Luolais	30	Schanjt	120
Grodno	60	Kineschma	120	Luhk	60	Odeffa	120
Grosnyj	120	Kirjanow	120	Malm	30	Oksusch	120
Grubeisew	60	Kirshinew	120	Malmysh	120	Omsk	180
Gshatsk	60	Kisjar	120	Mariampol	60	Opatow	60
Gainasch	60	Kotland	240	Mariehamn	60	Opotshka	60
Gaparanda	60	Kolk	30	Mariinsk	240	Opotshna	60
Gapsal	30	Koliwan	240	Mariupol	120	Oranienbaum	60
Gajenpoth	60	Kolo	60	Mehow	120	Orel	60
Gelsingfors	30	Kolonna	60	Melenti	120	Orenburg	120
Jacobstadt, Finl.	60	Konin	60	Melitopol	120	Orgejew	120
Jacobstadt, Rufl.	60	Konotop	120	Menjelinjt	120	Orrisaar	30
Jalutorowsk	180	Kopal	240	Merjama	30	Orijcha	60
Jampol	120	Korotshka	120	Merreküll	30	Oryt	120
Janow	60	Kortshew	60	Minjt	60	Ostaschkow	60
Jaroslawl	60	Koslow	120	Mitau	60	Ostrow	60
Jefremow	120	Kosmodemjanjt	120	Miawa	60	Ostrowoghsjt	120
Jejst	120	Kostroma	60	Mohilew	60	Ostrolenta	60
Jefaterinenburg	120	Kotka	30	Mohil. Podolsk	120	Ostrow	60
Jefaterinodar	120	Kowel	60	Mofchan	120	Ostrowek	60
Jefaterinoslawl	120	Kowno	60	Morichansjt	120	Ostschakow	120
Jelabuga	120	Krähnholm	30	Moshaisk	60	Osturgeti	120
Jelatma	120	Krajanaja Gorka	60	Mosdok	120	Pawlodar	240
Jelch	120	Krajnjarjt	240	Moskau	60	Pawlowsk	60
Jenotajewsk	120	Krajnoje-Selo	60	Murom	120	Penja	120
Jewe	30	Krajnostaw	60	Mzenjt	60	Perejaslawl	120
Jewstij Sawod	120	Kremenek	120	Nachitschewan	120	Pereop	120
Flugt	60	Krementshug	120	Narva	30	Pern	120
Imatra	60	Kretingen	60	Nerechta	60	Pernau	30
Injar	120	Kristinenstadt	60	Kertschinjt	240	Peterhof	60
Ioensu	60	Krowlewsk	60	Neshin	60	Petersburg	60
Irbbit	150	Kronstadt	60	Neuschlot	60	Petropawlowsk	180
Irkutsk	240	Kuba	120	Neu-Schwane-	60	Petrojadowsk	60
Ischewstij Sa-		Kuitwasjt	30	burg	60	Petrowojt im	
mod	120	Kungur	120	Nikolaisk	60	Raufajus	120
Ischim	180	Kuopio	60	Nikolajew	120	Pisten	60
Ijzim	120	Kurk	120	Nikolajewsk am		Pinj	60
Jurburg	60	Kurtowjanj	60	Amur	360	Pintichow	60
Juwaskulla	60	Kutais	120	Nischni Tomow	120	Pjätigorik	120
Jwangerod	60	Kaischew	120	Nischnetagilsk	120	Plonjt	60
Kainjt	180	Laurigala	60	Nischnewinj	240	Ploteli	60

Für 10 Worte.

	Cap.		Cap.		Cap.		Cap.
Blokt	60	Schlüsselburg . . .	60	Sugdidi	120	Uralst	120
Blunjan	60	Schuja	60	Sumy	120	Urskum	120
Pokrowst am		Schumst	120	Suram	120	Uman	120
Amur 270		Schuschka	120	Suwalki	60	Uj-Marowa	
Potrowskoje . . .	60	Schuwetschne . . .	60	Sweaborg	30	(Hungerburg) 30	
Polangen	60	Sedlze	60	Swenigorodka . . .	120	Ustjuschna	60
Polokt	60	Seinni	60	Taganrog	120	Ust Kara	270
Poltawa	120	Selenginsk	240	Talsen	60	Walf	30
Ponewjesch . . .	60	Selischarowo . . .	60	Taman	120	Waluiti	120
Porchow	60	Semipalatsinsk . . .	240	Tambow	120	Warfaus	60
Port-Runda . . .	30	Serads	60	Tammerfors	60	Warschau	60
Poswol	60	Serdobst	120	Tara	180	Wassiljurst	120
Poti	120	Sergiewski Po-		Taraschtscha	120	Weissenstein	30
Praga	60	jad	60	Tarutino	120	Weljun	60
Präsnisch	60	Sergiewskoje	60	Tatarbunar	120	Wenden	60
Proskurow	120	Sergiopol	240	Tauroggen	60	Wenew	60
Pskow	60	Serpukats	60	Tawastehus	30	Werdnebene-	
Pultowo	60	Serpuchow	60	Telschi	60	promst 120	
Pultusk	60	Sehwegen	60	Temrjuk	120	Werdneoserst	120
Radom	60	Sewastopol	120	Temurghan	120	Werdneubinsk	240
Raumo	60	Sgerisch	60	Tetjuschki	120	Werder	30
Rawa	60	Schitomir	120	Tichwin	60	Wernyi	240
Reichiza	60	Signach	120	Tiflis	120	Werro	30
Rettijärwi	60	Sijst	60	Tiraspol	120	Wershbolowo	60
Ribinsk	60	Simbirsk	120	Tjutalinsk	180	Wesenberg	30
Riga	60	Simferopol	120	Tjumen	180	Wewirshany	60
Rjasan	60	Sijertsiki Sawod . . .	120	Tobolsk	180	Wiborg	60
Rjaschik	120	Sijran	120	Tomashow	60	Wilkomir	60
Rogatshew	60	Sjady	60	Tomsk	240	Wilna	60
Romanow Bo-		Sjumski	120	Torschok	60	Wilmansstrand	60
rijoglebst	60	Sternowizi	60	Toskna	60	Windau	60
Roslaw	60	Stopin	120	Troiktoje	360	Wyschni-Wolo-	
Rosijeni	60	Stulani	120	Troizto-Sergiew-		tschok	60
Rostow am Don	120	Stwira	120	sti Posjad	60	Witebst	60
Rostow-Zaro-		Statoust	120	Tschachataur	120	Wytegra	60
slawski	60	Slawänst	120	Tschebokfari	120	Wjasma	60
Rowno	60	Slonim	60	Tschembar	120	Wjatta	120
Rshew	60	Sluzi	60	Tschemtent	240	Wladitawkas	120
Rujen	30	Sluzt	60	Tscherepowek	60	Wladimir	60
Rylsk	60	Smilten	60	Tscherlatowstaja . . .	180	Wladiwostok	360
Sachalin	390	Smolensk	60	Tschistopol	120	Wladimir-Wo-	
Sadonst	120	Sofijst	360	Tschiritow	60	lynsk	60
Sagnik	30	Solotonoscha	120	Tschir-Zurt	120	Wloklawsk	60
Salanty	60	Soroki	120	Tschir-nigow	60	Wolotschist	120
Salismünde	60	Sosnowizi	120	Tscherni-Zar	120	Wolst	120
Salo	30	Sretenst	240	Tschita	240	Woltowist	60
Samara	120	Staraja-Russa	60	Tschudowo	60	Wolmar	60
Samarkand	240	Stariza	60	Tschugujew	120	Wologda	60
Sandomir	60	Staro-Monstan-		Tula	60	Woronezh	120
Sarapu!	120	tinowo	120	Tultschin	120	Wosnesensk	120
Saratow	120	Staryi Dsol	120	Twer	60	Wotfinski Saw	120
Saslaw	120	Stajschow	60	Ufa	120	Wozyn	120
Sawichoji	60	Stawropol	120	Ujarstaja	240	Wostokje-Selo	60
Schadwinst	150	Sterlitamak	120	Ukirstaja	240	Zimljansstaja	120
Schakt	120	St. Michel	60	Uleaborg	60	Zimmermanow-	
Schaulen	60	Stopniza	60	Uman	120	ta	360
Schemacha	120	Strelna	60	Ungeni	120	Zintenhof	30
Schudub	60	Sudak	120				

Tarif

für Telegramme von 10 Worten von Reval nach den Stationen der Baltischen Eisenbahn.

Auf der Petersburger Strecke der Baltischen Bahn bis Salo 30 Cop., nach den hinter Salo belegenen Stationen 60 Cop.

Bis Baltischport 30 Cop.

Auf der Strecke Taps-Dorpat: bis Dorpat 30 Cop.

Tarif

für Telegramme nach einigen ausländischen Staaten.

	Für jedes Wort.		Zuschlags- taxe.
	Rbl.	Cop.	Cop.
Deutschland	—	7	35
Oesterreich-Ungarn und Rumänien	—	8	40
Serbien, Bulgarien	—	9	45
Dänemark, Luxemburg und Schweden	—	10	50
Belgien, Bosnien, Frankreich, Herzegowina, Holland, Montenegro, Norwegen u. Schweiz	—	11	55
Festland der Europäischen Türkei	—	12	60
Festland von Griechenland, Helgoland, Italien und Korsika	—	13	65
Algier, Tunis, Gibraltar, Großbritannien, Korfu, Portugal und Spanien	—	16	80
Arabien	1	15	—
Australien	2	85	—
Japan	2	9	—
Indien	1	28	—
Persien	—	32	—

Tarif

für Telegramme nach Amerika (via London oder Brest).

Von Reval nach London oder Brest für jedes Wort 21 Cop.; von London oder Brest je nach den verschiedenen Staaten Nordamerikas, Westindiens und Panama für jedes Wort von 63 Cop. an bis 4 Rub. 55 Cop.; z. B. nach den Staaten Canada, Cap Breton, Connecticut, Maine, Massachusetts, New-Hampshire, New-York, Rhode-Island und Vermont 63 Cop.

Südamerika (via Lissabon).

Von Reval bis Lissabon für jedes Wort 29 Cop. Von dort nach den verschiedenen Stationen Südamerikas für jedes einzelne Wort von 3 Rbl. 16 Cop. an bis 8 Rbl. 4 Cop.

Uebersicht der Eisenbahnen in Rußland.

1. Baltische Eisenbahn.

Allgemeine Regeln.

1) Das Passagierbillet ist nur für die Fahrt gültig, für welche es gelöst worden ist. 2) Der Preistarif für Passagiere beträgt in der ersten Classe 3 Cop., in der zweiten Classe 2 $\frac{1}{4}$ Cop., in der dritten Classe 1 $\frac{1}{4}$ Cop. für die Werst. Außerdem ist für Billete 1. u. 2. Cl. eine Kronsteuer von 25 pCt., für Billete 3. Cl. von 15 pCt. des Billetpreises zu entrichten. (Die Fahrpreise werden im Folgenden mit Zuschlag der Kronsteuer angegeben.) 3) Kinder unter 5 Jahren werden unentgeltlich befördert. Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren zahlen in der ersten und zweiten Classe die Hälfte, in der dritten Classe ein Viertel des Fahrpreises. 4) Jeder Passagier hat das Recht, ein Pud Gepäck (Kinder von 5 bis 10 Jahren $\frac{1}{2}$ Pud) unentgeltlich mitzunehmen. Für das Uebergewicht muß $\frac{1}{20}$ Cop. auf die Werst für je 10 Pfund bezahlt werden. 5) Der Billetverkauf wird 5 Minuten vor der Abfahrtszeit geschlossen; die Annahme des Passagiergepäcks endigt 10 Minuten vor dem Abgange des Zuges.

a) Reval-Baltischport.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:						Von Baltischport nach:					
	Entfern. Werst.	Fahrpreis.			Entfern. Werst.	Fahrpreis.						
		1. Cl.	2. Cl.	3. Cl.		1. Cl.	2. Cl.	3. Cl.				
	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.	R. C.		
Reval (Buffet) . . .	—	—	—	—	45	1 69	1 26	—	64	—		
Nömme (Halbstation)	8	—	—	—	38	—	—	—	—	—		
Friedrichshof (Halbst.)	18	—	—	—	28	—	—	—	—	—		
Regel (Buffet) . .	26	— 98	— 74	— 38	20	— 75	— 56	—	29	—		
Eshenrode (Halbst.)	31	—	—	—	15	—	—	—	—	—		
Lodensee	34	1 28	— 96	— 49	12	— 45	— 34	—	17	—		
Baltischport (Buffet)	45	1 67	1 26	— 64	—	—	—	—	—	—		

Während der Sommer-Saison werden besondere Fahrbillete (tour-retour) verabfolgt von Reval nach:

Nömme und zurück 1. Cl. — R. 50 C., 2. Cl. — R. 38 C., 3. Cl. 23 C.

Regel 1 88 1 88 1 88 58

Von Reval nach Nömme oder von Nömme nach Reval werden während der Sommer-Saison gleichfalls besondere Billete ausgegeben zu folgenden Preisen:

1. Cl. 31 Cop., 2. Cl. 25 Cop., 3. Cl. 17 Cop.

b) Reval = St. Petersburg.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:						Von St. Petersburg nach:							
	Entfern. Werst.	Fahrpreis.						Entfern. Werst.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.			1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	Gr.	R.	Gr.	R.	Gr.		R.	Gr.	R.	Gr.	R.	Gr.
Reval (Buffet)	—	—	—	—	—	—	347	13	1	9	76	4	99	
Laak (Halbstation)	14	—	53	—	40	—	21	333	12	49	9	36	4	78
Rajik	28	1	5	—	79	—	40	320	12	—	9	—	4	60
Redder (Halbstation)	37	1	39	1	4	—	53	310	11	63	8	73	4	46
Charlottenhof (Buffet)	53	1	99	1	49	—	76	294	11	3	8	28	4	23
Lechts (Halbstation)	66	2	48	1	86	—	95	282	10	58	7	94	4	6
Laps (Buffet)	73	2	74	2	5	1	5	274	10	28	7	71	3	94
Catharinen	86	3	23	2	43	1	24	262	9	83	7	38	3	77
Wesenberg (Buffet)	98	3	68	2	76	1	41	250	9	38	7	4	3	60
Kappel	115	4	31	3	24	1	66	233	8	74	6	55	3	35
Sonda (Halbstation)	125	4	69	3	51	1	79	223	8	36	6	28	3	21
Sfenhof	135	5	6	3	80	1	94	213	7	99	5	99	3	6
Kochtel (Halbstation)	144	5	40	4	5	2	7	204	7	65	5	74	2	93
Kewe (Buffet)	157	5	89	4	41	2	25	190	7	13	5	35	2	74
Waimara	174	6	53	4	90	2	51	174	6	53	4	90	2	51
Korff (Halbst.)	182	6	83	5	13	2	62	166	6	23	4	68	2	39
Narva (Buffet)	197	7	39	5	54	2	83	151	5	66	4	25	2	17
Salo (Halbstation)	209	7	84	5	88	3	—	138	5	18	3	89	1	99
Samburg	219	8	21	6	16	3	15	129	4	84	3	63	1	85
Weimarn (Halbst.)	231	8	66	6	50	3	32	116	4	35	3	26	1	67
Weimarn (Plattform)	233	—	—	—	—	—	—	114	—	—	—	—	—	—
Molokowitzi	243	9	11	6	84	3	50	104	3	90	2	93	1	50
Tiefenhausen (Halbst.)	252	—	—	—	—	—	—	96	—	—	—	—	—	—
Wruda (Halbst.)	256	9	60	7	20	3	68	93	3	45	2	59	1	32
Wolosowo (Buffet)	266	9	98	7	49	3	83	81	3	4	2	28	1	16
Riferino (Halbst.)	275	10	31	7	74	3	96	73	2	74	2	5	1	5
Seljaswetinskaja	283	10	61	7	96	4	7	65	2	44	1	83	—	93
Orwiz (Halbstation)	294	11	3	8	28	4	23	54	2	3	1	53	—	78
Gatschina (Buffet)	303	11	36	8	53	4	36	44	1	65	1	24	—	63
Pudost (Plattform)	309	—	—	—	—	—	—	39	—	—	—	—	—	—
Taitz (Plattform)	315	—	—	—	—	—	—	33	—	—	—	—	—	—
Duderhof (Plattform)	319	—	—	—	—	—	—	29	—	—	—	—	—	—
Militär-Plattform	321	—	—	—	—	—	—	27	—	—	—	—	—	—
Krasnoje-Selo (W.)	323	12	11	9	9	4	65	25	—	94	—	75	—	40
Ligowo (Buffet)	334	12	53	9	40	4	81	13	—	50	—	38	—	23
St. Petersburg (W.)	347	13	1	9	76	4	99	—	—	—	—	—	—	—

Anmerkung. Auf den Halbstationen oder Haltestellen werden Personen-Billete nach den nächsten Stationen ausgegeben. Wünscht ein Passagier weiter als

bis zur nächsten Station zu fahren, so hat er das Fahrbillet bis zur Endstation seiner Fahrt auf der nächsten Station zu lösen. Auf Wunsch des Passagiers kann der Kauf des Billets auch durch den Oberconducateur des Zuges geschehen. Die Nachzüge halten bei den Halbstationen und den Plattformen nicht an.

c) Reval = Dorpat.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:						Von Dorpat nach:							
	Entfern. Werst.	Fahrpreis.						Entfern. Werst.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.			1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
	R.	Г.	R.	Г.	R.	Г.	R.	Г.	R.	Г.	R.	Г.		
Taps (Buffet) . .	73	2	74	2	5	1	5	106	3	98	2	99	1	53
Tamsal (Halbst.) .	87	—	—	—	—	—	—	93	—	—	—	—	—	—
Ab	96	3	60	2	70	1	38	83	3	11	2	34	1	20
Kaffe	107	4	2	3	1	1	54	72	2	70	2	3	1	4
Wäggewa	116	4	35	3	26	1	67	63	2	36	1	78	—	91
Laiholm (Buffet)	134	5	3	3	76	1	92	45	1	69	1	26	—	64
Kersel (Halbst.) .	148	—	—	—	—	—	—	32	—	—	—	—	—	—
Tabbifer	158	5	93	4	44	2	27	21	—	79	—	59	—	30
Dorpat (Buffet) .	179	6	72	5	4	2	58	—	—	—	—	—	—	—

d) Reval = Toßna.

Von Reval bis Toßna 344 Werst, Fahrpreise: 1. Cl. 12 Rbl. 90 Cop., 2. Cl. 9 Rbl. 68 Cop., 3. Cl. 4 Rbl. 95 Cop.

e) St. Petersburg = Dranienbaum.

	Von St. Petersburg nach:						Von Dranienbaum nach:						
St. Petersburg (B.)	—	—	—	—	—	—	39	1	50	1	13	—	58
Ligowo (Buffet) . .	13	—	50	—	38	—	26	1	—	—	75	—	40
Peterhof (Buffet) . .	28	1	6	—	81	—	12	—	50	—	38	—	17
Dranienbaum (Buff.)	39	1	50	1	13	—	—	—	—	—	—	—	—

2. Von St. Petersburg ausgehende Bahnen.

a) St. Petersburg = Moskau (Nicolai-Bahn).

Von St. Petersburg bis Toßna 50 Werst, bis Tschudowo 111 Werst (von Tschudowo Zweigbahn bis Nougorod 68 Werst), bis Bologoje 295 Werst (von Bologoje bis Rybinsk 280 Werst), bis Ostaschkow 408 Werst (von Ostaschkow Zweigbahn bis Rshew 129 Werst), bis Iwer 448 Werst, bis Moskau 604 Werst. Fahrpreise von St. Petersburg bis Moskau mit dem Courierzuge 1. Cl. 27 R. 50 C., 2. Cl. 18 R. 75 C., mit den Postzügen 1. Cl. 23 R. 75 C., 2. Cl. 16 R. 25 C., mit den Passagierzügen 2. Cl. 12 R. 50 C., 3. Cl. 8 R. 68 C.

b) St. Petersburg = Warschau (Warschauer-Bahn).

Von St. Petersburg bis Pleßkau (Pstow) 257 Werst, bis Düinaburg 498 Werst, bis Wilna 663 Werst (Zweigbahn zur preussischen Grenze, von Wilna bis Rowno 97 Werst, bis Gydtkuhnen 178 Werst), bis Grodno 810 Werst, bis Warschau 1050 Werst. Fahrpreise von St. Petersburg bis Warschau 1. Cl. 39 R. 21 C., 2. Cl. 29 R. 41 C., 3. Cl. 15 R. 4 C. Von St. Petersburg bis Gydtkuhnen (840 Werst) 1. Cl. 31 R. 39 C., 2. Cl. 23 R. 54 C., 3. Cl. 12 R. 3 C.

c) St. Petersburg = Pawlowisk.

Von St. Petersburg bis Jariskoje-Selo 22 Werst, bis Pawlowisk 25 Werst.

3. Finnländische Bahnen.

a) Helsingfors = St. Petersburg.

Von Helsingfors bis Riihimäki 67 Werst, bis Wiborg 293 Werst, bis St. Petersburg 413 Werst.

b) Helsingfors = Lawastehus = Tammerfors.

Von Helsingfors bis Lawastehus 100 Werst, bis Tammerfors 175 Werst.

c) Helsingfors = Hangö.

Von Helsingfors bis Hyvinkä 55 Werst, bis Hangö 195 Werst.

d) Helsingfors = Abo. Entfernung 256 Werst.

Alphabetisches Verzeichniß von inländischen Städten, zu welchen man von Reval per Eisenbahn gelangen kann.

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.*)					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Baltischport	45	1	69	1	26	—	64
Bjeloostok über Düna	1144	42	90	32	19	16	46
Bobruisk über Düna und Minsk	1223	45	87	34	40	17	59
Brest-Litowsk über Düna u. Wilna	1264	47	40	35	57	18	9
Brjansk über Düna u. Smolensk	1366	51	19	38	40	19	63
„ über Moskau und Orel	1381	53	79	35	28	19	85
Charkow über Moskau und Kursk	1629	63	9	42	26	23	30
Dorpat	179	6	72	5	4	2	58
Düna	759	28	43	21	33	10	90
Gatshina	303	11	36	8	53	4	36
Grodno über Düna	1066	39	98	29	99	15	33
Helsingfors über St. Petersburg	760	25	41	18	6	10	19
Jamburg	219	8	21	6	16	3	15
Jaroslavl über Moskau	1159	45	44	27	47	16	36
Kaluga über Moskau und Tula	1201	47	2	30	20	17	26
„ über Moskau und Wiäsmä	1280	49	97	32	42	18	39
„ über Düna und Wiäsmä	1451	53	78	40	35	20	64
Rijew über Düna und Minsk	1730	64	88	48	67	24	88
„ über Moskau und Kursk	1842	71	8	48	26	26	49
„ über Düna u. Brest-Litowsk	1872	70	20	52	67	26	83
Roslow über Moskau	1281	50	2	32	44	18	41
Rowno über Düna und Wilna	1021	38	9	28	58	14	68
Krasnoje-Selo	323	12	11	9	9	4	65
Krementschug über Moskau und Charkow	1873	72	24	49	12	26	93
Kursk über Moskau	1400	54	50	35	82	20	13
„ über Düna u. Orel	1635	61	28	45	97	23	50
Ribau über Düna u. Radziwilschki	1131	42	41	31	83	16	27
„ über Düna und Riga	1181	44	45	33	36	17	5
Ruga	389	14	62	10	97	5	60

*) Eingerechnet die Kronsteuer.

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Minik über Dünaburg	1083	40	62	30	46	15	57
Mitau über Riga	1006	37	88	28	43	14	53
Morschanst über Moskau	1312	51	25	33	27	18	88
Moskau	898	35	65	21	68	12	91
Narva	197	7	39	5	54	2	83
Nikolajew über Moskau und Charkow	2188	83	34	57	84	31	39
Nischny-Nowgorod über Moskau . .	1308	50	90	33	21	18	80
Nowgorod über Tofna und Tschudowo	473	18	9	13	43	6	80
Odessa über Gatschina u. Brest-Litowsk	2199	82	68	62	1	31	68
„ über Moskau und Kijew	2452	94	3	65	48	35	30
Oranienbaum	359	13	46	10	10	5	16
Orel über Moskau	1256	49	10	31	77	18	6
„ über Dünaburg	1491	55	88	41	92	21	43
Ostrow	566	21	26	15	95	8	15
Pensa über Moskau	1552	60	63	43	99	20	3
Peterhof	348	13	9	9	83	4	99
St. Petersburg	347	13	1	9	76	4	99
Pleskau (Pskow)	517	19	42	14	57	7	44
Postawa über Moskau	1761	68	4	45	97	25	32
Riga über Dünaburg	966	36	23	27	18	13	89
Rjasan über Moskau	1083	42	59	26	88	15	57
Rjäst über Moskau	1190	46	68	29	94	17	6
Rostow am Don, über Moskau u. Koslow	2059	78	76	53	98	29	41
Rstew über Tofna	831	33	11	24	9	12	5
Rybinsk über Tofna und Bologoje . .	869	34	78	25	36	12	49
Saratow über Moskau	1702	66	5	45	28	24	15
Sewastopol über Moskau	2338	89	96	61	94	36	77
Simferopol über Moskau	2266	86	64	59	92	34	39
Smolensk über Dünaburg	1131	42	38	31	79	16	26
„ über Moskau	1290	50	35	32	71	18	55
Taganrog über Moskau	2127	80	68	55	44	30	16
Tambow über Moskau	1349	52	56	34	36	19	38
Torshof über Tofna	735	29	51	21	16	10	67
Tofna	344	12	90	9	68	4	95
Tula über Moskau	1079	42	44	26	77	15	51
Twer über Tofna	742	29	53	21	5	10	66
Warschau über Dünaburg	1311	48	98	36	74	18	78
Wesenberg	98	3	68	2	76	1	41
Wiasma über Moskau	1125	44	16	28	6	16	16
„ über Dünaburg u. Smolensk	1296	47	97	35	99	18	41
Wiborg über St. Petersburg	467	16	61	12	16	6	49
Wilna über Dünaburg	924	34	46	25	85	13	28

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Wirballen über Dünnaburg	1102	41	14	30	86	15	85
Wischni-Wolotschhof über Tosna . . .	631	25	65	18	43	9	7
Witebsk über Dünnaburg	1003	37	58	28	19	14	41
Wladikawkas über Kostow am Don . .	2711	103	21	72	32	38	78
Wladimir über Moskau	1075	42	19	26	66	15	45
Wologda über Moskau und Jaroslawl .	1351	52	64	32	87	19	12
Woroneß über Moskau	1449	56	31	37	17	20	59
Varizyn über Moskau	1904	74	29	49	99	27	38

Die deutschen Maße und Gewichte, verglichen mit den russischen.

Das deutsche Maß- und Gewichtssystem stimmt genau mit dem französischen System überein, welches bereits in Holland, Belgien, Portugal, Spanien, Italien, Griechenland, in mehreren Staaten Amerikas und theilweise in der Schweiz herrscht.

Um bei der auf dem Decimalsystem beruhenden Eintheilung der Maße und Gewichte die Beziehung zum Grundmaß und Grundgewicht leicht erkennen zu lassen, bezeichnet man:

- durch ein vorgelegtes Deka das 10 fache,
- " " " Hekto " 100 "
- " " " Kilo " 1000 "
- ferner durch ein vorgelegtes Deci den 10. Theil,
- " " " Centi " 100. "
- " " " Milli " 1000. "

1. Längenmaße. Ein Meter (oder Stab) ist der vierzigmillionste Theil des Erdumfangs und beträgt 3,28 russische Fuß (1,4 Arschin). 1 Dekameter (oder Kette) = 10 Meter, 1 Hektometer = 100 Meter, 1 Kilometer = 1000 Meter. — 1 Decimeter = $\frac{1}{10}$ Meter, 1 Centimeter (oder Neuzoll) = $\frac{1}{100}$ Meter, 1 Millimeter (oder Strich) = $\frac{1}{1000}$ Meter. — Eine russische Werst = 1066,7 Meter d. h. 1 Kilometer 6 Dekameter 6 Meter 7 Decimeter. 1 metrische Meile (Neumeile) = 7500 Meter d. h. 7 $\frac{1}{2}$ Kilometer; 1 geographische oder deutsche Meile = 7422,44 Meter; 1 Seemeile (bei allen Völkern dieselbe) = 11855 Meter.

2. Flächen- oder Feldmaße. Ein Quadrat, dessen Seiten einen Meter lang sind, heißt ein Quadratmeter (oder Quadratstab). Das Ar ist ein Quadrat von 10 Meter Länge und 10 Meter Breite, also = 100 Quadratmeter. 1 Hektar = 100 Ar = 10,000 Quadratmeter und beträgt 0,915 Dessjätinen. 1 russischer Quadratzoll = 6,45 Quadratcentimeter; ein russischer Quadratsaden = 4,55 Quadratmeter.

3. Körper- und Hohlmaße. Ein Würfel, dessen Seiten einen Meter lang sind, heißt ein Cubikmeter. Die Einheit ist das Liter (oder die Kanne) d. h. ein Würfel von $\frac{1}{10}$ Meter Länge, Breite und Höhe. 1 Liter (Kanne) beträgt 0,033 Tschetwerik; 1 Dekaliter = 10 Liter = 0,33 Tschetwerik; 1 Hektoliter (oder Faß) = 100 Liter = 3,31 Tschetwerik. 1 Deciliter = $\frac{1}{10}$ Liter; 1 Centiliter = $\frac{1}{100}$ Liter. (Bei Flüssigkeiten kann man außerdem für $\frac{1}{2}$ Liter den Ausdruck „Schoppen“, beim Getreide u. dgl. für $\frac{1}{2}$ Hektoliter d. h. 50 Liter den Ausdruck „Scheffel“ gebrauchen.)

4. Gewichte. Die Einheit ist das Gramm, welches soviel wiegt, wie ein Würfel Wasser, dessen Länge, Breite und Höhe 1 Centimeter beträgt, also ein tausendstel Liter Wasser. Das Kilogramm (oder bloß Kilo genannt und abgekürzt K^0 geschrieben) d. h. 1000 Gramm, wiegt also soviel, wie 1 Liter Wasser (2 frühere Zollpfund). 1 Gramm beträgt $22\frac{1}{2}$ Doli; 1 Dekagramm (oder Neuloth) = 10 Gramm, 1 Hektogramm = 100 Gramm, 1 Kilogramm = 1000 Gramm = 2 Pfund 42 Solotnik 40 Doli russisch. 1 Decigramm = $\frac{1}{10}$, 1 Centigramm = $\frac{1}{100}$, 1 Milligramm = $\frac{1}{1000}$ Gramm. Ein halbes Kilogramm (d. h. 500 Gramm, dem bisherigen Zollpfund gleich) kann auch „Pfund“, 50 Kilogramm (oder 100 Pfund) „Centner“, 1000 Kilogramm „Tonne“ genannt werden.

Preise des Stempelpapiers.

a. Zu Wechselfn, Leihbriefen ohne Verpfändung von beweglichem Vermögen, von den Schuldnern unterschriebenen Rechnungen und allen Acten und Documenten bei persönlichen Schuldverschreibungen, die nicht durch Verpfändung von Vermögensobjecten sichergestellt sind:

Auf die Summe von			Auf die Summe von		
1— 50 Rbl. — Rbl.10 Cop.			2000— 3200 Rbl. 3 Rbl. 70 C.		
mehr als	50— 100	15	3200— 4000	5	15
„	100— 200	30	4000— 6400	6	80
„	200— 300	40	6400— 8000	9	—
„	300— 400	55	8000— 10000	11	40
„	400— 500	70	10000— 12000	13	80
„	500— 600	80	12000— 15000	15	60
„	600— 700	90	15000— 20000	21	—
„	700— 800	1	20000— 25000	27	60
„	800— 900	1	25000— 30000	33	60
„	900— 1000	1	30000— 40000	42	—
„	1000— 1500	1	40000— 50000	54	—
„	1500— 2000	2			

Anmerkung. Die niederen Gattungen Wechselbogen von 10 Cop. bis 1 Rubel werden in den Renteten zu jeder Tageszeit verabsolgt, die höheren dagegen nur des Vorm. von 9—1 Uhr mit Ausnahme der Sonn- u. Festtage.

Auszug aus dem Stempelpapierreglement betreffend persönliche Schuldverschreibungen.

§ 17. Wenn die oben angeführten Acte und Documente über Summen aufgestellt werden, welche diejenigen übersteigen, die nach dem Verzeichniß für die höchste Sorte von Stempelpapier festgesetzt sind, so müssen diese Acte und Documente auf mehreren Bogen, entsprechend dem Betrage der ganzen Summe geschrieben werden.

§ 18. Bei der Ausstellung eines Wechsels in mehreren Exemplaren muß jedes derselben auf Stempelpapier, entsprechend der Summe des Wechsels, ge-

geschrieben werden, das Exemplar des Wechsels jedoch, welches einzig und allein zum Accept überandt wird, kann auf gewöhnlichem Papier geschrieben werden, wobei indessen die Vorschrift gilt, daß die Rückseite desselben so durchstrichen werden muß, daß auf ihr kein Platz für Indossemente übrig bleibt und daß oben auf der Vorderseite des Wechsels die Aufschrift zu machen ist: einzig und allein zum Accept angesetzt.

§ 19. Bei der Angabe der Summe des Wechsels in finnländischer oder ausländischer Münze wird der Betrag der Stempelsteuer nach der Summe des Wechsels auf Grundlage des in nachstehender Tabelle festgesetzten Werthes dieser Münze berechnet.

Gleich einem Rubel werden erachtet:

4 Mark (400 Penni) finnländisch.	90 Schilling schwedisch Banco.
326 Pfennige deutsch.	70 Dere schwedisch.
160 Kreuzer österreichisch.	9 Mark (144 Schilling) dänisch.
38 Pence englisch.	190 Cent holländisch.
37 Schilling schwed. Species.	400 Centimes französisch.

§ 67. Der Stempelsteuer unterliegen nicht Bescheinigungen über Einlagen auf Termin und ohne Termin, so wie Cassenordres und überhaupt diejenigen Geld-Transferte innerhalb des Kaiserreichs, bei denen die Zahlung nicht später als 5 Tage nach Sicht festgesetzt ist.

§ 83. Für im Auslande ausgestellte und behufs der in Russland zu leistenden Zahlung eingesandte Wechsel müssen die Stempelbogen entsprechend dem Werthe angeklebt oder die Steuer der Krons-Casse entrichtet werden.

b. Zu Freepost-Acten und Documenten bei vermögensrechtlichen und anderen Verträgen.

Auf die Summe von		Auf die Summe von	
50— 300 R. 1 R. — G.		12000— 13000 Rbl. 38 Rbl.	
mehr als 300— 900	" 2 " 50	" " 13000— 15000	" 42 "
" " 900— 1500	" 4 " 30	" " 15000— 18000	" 50 "
" " 1500— 2000	" 5 " 65	" " 18000— 21000	" 57 "
" " 2000— 3000	" 8 " 75	" " 21000— 30000	" 82 "
" " 3000— 4500	" 12 " 50	" " 30000— 45000	" 125 "
" " 4500— 6000	" 16 " 25	" " 45000— 60000	" 169 "
" " 6000— 7500	" 22 " —	" " 60000— 90000	" 250 "
" " 7500— 9000	" 25 " —	" " 90000— 120000	" 332 "
" " 9000— 10000	" 29 " —	" " 120000— 150000	" 415 "
" " 10000— 12000	" 32 " 50	" " 150000— 225000	" 625 "
		" " 225000— 300000	" 825 "

Außerdem existiren seit dem 1. Juli 1875 Stempelmarken à 5, 10, 15 und 60 Cop. pr. Stück, so wie auch Stempelpapier à 60 Cop. pr. Bogen mit und ohne Kaiserlichen Titel.

Der einfachen Stempelsteuer zu 5 Cop. pr. Bogen unterliegen:

Acte und Documente, welche von der Erfüllung einer Verpflichtung befreien, als: Zahlungsquittungen, Rechnungen, welche den Empfang von Geld, Waaren oder eines andern Vermögensobjectes bescheinigen, wenn die Summen dieser Acte mehr als 5 Rbl. betragen und wenn diese Papiere dabei entweder auf Grund mündlicher oder schriftlicher Verpflichtungen, aber auf einem von der Beschreibung selbst getrennten Bogen ausgestellt werden.

Der einfachen Stempelsteuer zu 10 Cop. unterliegen:

- 1) Bescheinigungen und Quittungen, welche von Behörden an Privatpersonen auf deren Geheiß ausgereicht werden.
- 2) Die kurzen Maklernotizen und Frachtzettel.
- 3) Manifeste, Connoissements und Frachtbriefe.
- 4) Alle vermögensrechtlichen Abmachungen im Betrage von weniger als 50 Rbl.

Der Stempelsteuer à 60 Cop. unterliegen:

- 1) Bittschriften, Declarationen, Klagen, Antworten, Repliksen, Widerlegungen und Erklärungen, welche von Privat-Personen bei amtlichen Personen und Regierungs-Institutionen eingereicht werden.
- 2) Die von den Regierungs-Institutionen auszureichenden Abschriften, Entscheidungen, officielle Auskünfte jeder Art.
- 3) Bescheinigungen und Attestate, welche von städtischen und ständischen Institutionen an Privatpersonen behufs Vorstellung vor Reichsinstitutionen verabsolgt werden.

4) Vollmachten jeder Art und Testamente in den Ostsee-Gouvernements.

Folgende Acten und Documente unterliegen der einfachen Stempelsteuer
 1) zu 60 Cop. pr. Bogen, wenn sie über eine Summe von mehr als 50 Rbl., —
 2) zu 10 Cop. pr. Bogen, wenn sie über eine Summe von weniger als 50 Rbl.
 ausgestellt werden: a. Kaufbriefe, Adjudicationsbescheide, Regulirungsacte oder
 Besitzurkunden über Bauerländereien, sowie auch über Güter, welche aus dem
 Privatbesitz zu Staats- und Gemeindefzwecken oder zur Erbauung von Eisenbahnen
 abgetreten werden müssen; b. Bürgschaften, wenn dieselben in Form eines beson-
 deren Actes vollzogen werden; c. Quittungen über Depositen und über Handgeld.

Fuhrmanns = Tare.

A. Zeitfahrten.

	Mit 2 Pferde.	
	Cop.	Cop.
1. bis zu einer Viertelstunde	20	15
2. bis zu einer halben Stunde	35	25
3. bis zu dreiviertel Stunden	45	35
4. bis zu einer Stunde	50	40
5. für jede weitere Stunde	40	30

B. Tourfahrten.

1. für jede Fahrt in der Stadt	15	10
2. aus der Stadt zum Bahnhofe und umgekehrt	20	15
3. aus der Vorstadt zum Bahnhofe und umgekehrt	40	25
4. aus der Stadt in den Hasen	20	15
5. vom Hasen in die Stadt und in die Vorstädte	50	30
6. für eine Fahrt nach Catharinenthal und umgekehrt:		
a) aus der Stadt und in die Stadt	30	20
b) von der Lehmpforte und bis zu derselben	25	15
7. für Begleitung einer Leiche nach Ziegelskoppel u. zurück	100	80
8. " " " " Fischermai, dem Karls-		
kirchen-, dem russischen und katholischen Kirchhof	80	50
9. aus der Stadt bis zum Petersburger Laßberge	40	30
10. " " " nach Kosch	120	85
11. " " " bis zum Erbe'schen Höfchen	60	40
12. " " " nach Schwarzenbeck	60	40
13. " " " nach Liberty	120	85
14. " " " nach Ziegelskoppel und Moik	70	50
15. " " " desgl. hin und zurück mit 1/2 stilk-		
digem Aufenthalte	100	80
16. " " " nach Löwenruh und Umgegend	60	40
17. " " " bis Strietberg	50	35

Benutzen 3 oder 4 Personen die Equipage, so ist die Hälfte der Tare mehr zu bezahlen, wobei indeß Kinder nicht in Anschlag kommen. Für Kisten und Koffer sind pr. Stück 10 Cop. zuzuzahlen. Handsäcke, Hutschachteln und leichtes Handgepäck werden nicht besonders berechnet. Eine Ueberzahl von Passagieren, sowie auch sehr schwere Kisten und verunreinigende Gegenstände ist der Miethskutscher zurückzuweisen berechtigt. — Für die Rückfahrt mit demselben Fuhrmann von Strietberg, Kosch, Schwarzenbeck, Liberty, Löwenruh und Umgegend und vom Erbe'schen Höfchen ist die Hälfte der Tare für die Hinfahrt zu entrichten. — Für das Warten erhält der Zweispänner 40 Cop. und der Einspänner 30 Cop. per Stunde. — Bei Nachbestel-

lungen tritt ein Zuschlag von 25% zur Taxe ein, welche für die Hinfahrt zu erlegen ist. — Für Fahrten auf den Dom und umgekehrt erfolgt ein Zuschlag von 5 Cop. zur Taxe. — Für die Fahrten in der Zeit von 11 Uhr Abends bis 7 Uhr Morgens sowie für das Warten innerhalb dieser Zeit tritt eine Erhöhung der Taxe um die Hälfte ein. Für die Sommermonate, d. h. vom 1. Mai bis zum 1. September, treten diese Erhöhungen erst von 12 Uhr Nachts ein. — Fahrten in einer Entfernung von mehr als 3 Werst unterliegen nicht der Taxe.
Klagen über die Fuhrleute sind bei der Polizei anzubringen.

Vergleichende Tabelle

der hauptsächlichsten fremden Münzen mit dem russischen Gelde.

	Werth in Silber.			Werth in Silber.	
	Rbl.	Cop.		Rbl.	Cop.
Belgien.			Italien.		
Wie in Frankreich.			1 Scudo, zu 5 Lire oder Franchi	1	25
Dänemark.			1 Lire, zu 100 Centesimi	—	25
1 Krone, zu 100 Öre	—	34 ³ / ₄	Niederlande.		
Deutschland.			1 holländ. Ducaten .	2	94 ³ / ₄
1 Mark, zu 100 Pfennige	—	30,87	1 Thaler	1	31
1 Pfennig	—	0,3	1 Gulden, zu 100 Cents	—	52 ¹ / ₂
(1 Mark ist ungefähr 1 engl. Schilling. 3 Mark ist ein Thaler. 20 Mark sind c. 1 engl. Pfund Sterling oder 5 amerif. Dollar. — 1 Rubel = 3 Mark 24 Pfennig, 1 Cop. etwas weniger als 3 ¹ / ₄ Pfennig.)			Nordamerikanische Freistaaten.		
England.			1 Dollar, zu 100 Cents	1	33
1 Sovereign (1 Pfund Sterling), zu 20 Schilling	6	28 ¹ / ₂	Oesterreich.		
1 Crown, zu 5 Schilling	1	45	1 Gulden, zu 100 Kreuz- zer	—	61 ³ / ₄
1 Schilling, zu 12 Pence	—	29	Portugal.		
1 Penny	—	2 ¹ / ₂	1 Mil (1000) Reis .	1	39 ¹ / ₂
Finnland.			Schweden.		
1 Mark, zu 100 Penni	—	25	1 Krone, zu 100 Öre	—	34 ³ / ₄
Frankreich.			Schweiz.		
1 Franc, zu 100 Centimes (oder 20 Sous).	—	25	Wie in Frankreich.		
Griechenland.			Spanien.		
1 Drachme, zu 100 Lepta	—	22 ¹ / ₂	1 Doblon, zu 100 Re- alen	6	44
			1 Duro, zu 20 Realen	1	31 ¹ / ₂
			1 Real	—	6 ¹ / ₂
			Türkei.		
			1 Piafter	—	5 ¹ / ₂

J a h r m ä r k t e .

In Ostland.

Annia, 20. u. 21. April Vieh- u. Pferdemarkt.
 Baltischport, 2. u. 3. Febr., 21. u. 22. Sept.
 Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
 Befehrer, 26. und 27. Februar.
 Bickel (Stein), 15—16. Nov. Flachsmarkt.
 Gapsal, 10—11. Januar, 14—15. Septbr.
 Gegelecht, 8 Tage nach Michaelis.
 Jere, 18. u. 19. Febr., 4. u. 5. October
 Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.
 Kebab, 26—27. Januar Flachsmarkt, 29.
 September bis 1. October.
 Kegel, Mont. u. Dienst. u. Dculi, 29. Sept.
 Keal, Montag, Dienstag und Mittwoch
 nach Gstemibi und den 24. 25. u. 26. Sept.
 Lohde, (Schloß), 17—18. Jan., 4—5. Oct.
 Merjama, (bei der Kirche), den 3. Advent
 Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
 Neuenhof in Südharrien b. Kuitawajöggi-
 schen Krüge, am 3. Dienst. Mittw. u. Don-
 nerst. im Sept. Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.

Riisi, 22—24. Oct. Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.
 Palmä, beim Krüge Witna, Mittwoch
 u. Dstern, 20—22. Juni, 22—24. Sept.
 Rappel, 1ste Montag im März, 1ste
 Freitag nach Michaelis.
 Reval, 20. Juni bis 1. Juli, 27. Juni bis 3.
 Juli Wollmarkt, 26—28. Sept. Viehmarkt.
 Rojenthal, 7—8. Januar Kram-, Vieh-
 und Pferdemarkt.
 Serens, 10—12. März, 1—3. December.
 Weißenstein, 6—7. Februar, 15. März,
 20—21. Juni, 10—11. Sept. Kram- u.
 Viehmarkt, 10—11. November, 16—17.
 December Flachsmarkt.
 Weienberg 27—28. Jan., 8 Tage u. Dstern
 Mont. u. Dienst., 16—17. Juni, 28—30.
 Sept. Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Narva, 6—10. Febr. Vieh- und Pferdemarkt, 20—23. September.

In Livland.

Arensburg, 10—12. Febr. Fördm., 12—24.
 Februar Waarenmarkt, 15—17. Septbr.
 Dorpat, 7—28. Jan., 4—5. Febr. Flachsm.,
 29—30. Juni, 8—10., 29. September bis
 1. October, 1—2. November Flachsm.
 Fellin (Schloß), 25—27. Januar Flachsm.,
 2—9. Febr., 15—17. Februar Flachsm.,
 23—24. Juni, 24—25. Sept., 25—27.
 Novbr. Flachsm.
 Lemjal, 27—28. Februar Flachsmarkt, 10.
 August, 9—10. October Flachsmarkt.
 Pernau, 20. Juli bis 3. August, Montag
 u. Dienstag vor Michaelis, Montag u.
 Dienstag nach dem 3. Advent Viehmarkt.
 Riga, 7—9. Januar Hopfenmarkt, 20—26.
 Febr. Pferdemarkt., verbunden mit einem
 Jahrm., 20. Juni bis 10. Juli Kram- u.
 20—22. Juli Wollmarkt.

Schloß, 20—22. Februar, 10—17. Juli,
 20—22. September.
 Staelenhof im Bernauischen Kreise und
 Torgelschen Kirchspiele, 9—10. October
 Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
 Walk, 8—9. Februar, 26. Juni, 10. August,
 29. September, 20—21. Novbr. Flachsmarkt,
 27. December bis 5. Januar.
 Wenden, 15—16. Febr. Flachsm., 11—18.
 Juni Krammk., 16—17. Octbr. Vieh- und
 Pferdemarkt, 10—11. December Flachsm.
 Werro, 9—11. Jan. Flachsm., 2. Februar
 Victualien- und Pferdemarkt., 22—29. Febr.
 Krammk., 26. Juni u. 24—25. September
 Viehmarkt, 9—11. October Flachsmarkt,
 10—11. November Viehmarkt.
 Wolmar, 25—30. Jan. Flachsm., 21. Sept.,
 28. Octbr., 25—27. Novbr. Flachsmarkt.

In Kurland.

Bauske, am Fastnachtstage, 17. Sep-
 tember, 12. October.
 Durben, 7. Januar, Freitag nach Christi
 Himmelfahrt, 17. September.
 Dünnaburg (Gouv. Wittebsk), 5—20. Juni,
 24. December bis 4. Januar.
 Ekau (Groß-), 10. August, 1. September
 Pferdemarkt, an den Freitagen nach
 Dstern, Pfingsten und Weihnachten.
 Friedrichstadt, 2—5. Februar Flachsmarkt,
 Montag nach dem 24. Juni, 8. Sept., 6.
 October, 1—4. November Flachsmarkt,
 Montag nach dem 10. November.
 Goldingen, 17—19. September, 29—31.
 October Getreide, Flach- und Gartenfr.

Grobin, 10—12. September.
 Hajenpoth, 23. April, 24. Juni, 28. Octbr.
 Jakobstadt, 6. Jan., 2. Febr., v. Freitag in d.
 Butterw. 8 L., 8. Sept., 1—8. Dec. Flm.
 Kurlt, 6—7. Januar, 2. Febr. u. 13. Juni.
 Libau, Aunen-Jahrmarkt zwischen alt
 und neu Annetttag (Juli).
 Mitau, Donnerstag bis Sonnabend nach
 dem 8. und 29. September.
 Neuenburg, 12. August.
 Polangen, 1. Jan., 1. April, 1. Juli, 1. Oct.
 Luckum, Donnerstag nach dem 1. August,
 1. September, 1. October.
 Windau, Donnerstag nach alt Trinitatis,
 4. October.

IS Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem Sonntag, Sonnabend oder Feiertag gehalten werden, sondern wird auf den nächstfolgenden Werkeltag verschoben.

A n h a n g.

Verzeichniß

der Adressen sämmtlicher Güter, Pastorate und Landstellen
Ehstlands.

Namen der Güter, Pastorate und Landstellen.	Gegenwärtig benutzte Adresse.	Namen der Güter, Pastorate und Landstellen.	Gegenwärtig benutzte Adresse.
Addila	Kappa	Arrohof, Landstelle	
Addinal	Weisenberg	in St. Jacoby .	Weisenberg
Afer	Ab	Arroküll in Harrien	Rasik
Affel	Taps u. Ampel	Arroküll in Zerwen	Raske
Aggers		Arrowall	Rasik
Aggimal	Fewe	Arrowus, Landst.	Weisenberg
Abagfer		Ab	Ab
Abdma	Hapjal	Afferien	Kappel
Alb	Fzenhof	Ajfit	Raske.
Allafer	Kedder	Ajsofüll	Hapjal
Allenfüll	Weizenstein	Attel	Förden
Allo	Kappa	Avandus	Raske, Simonis
Alp	Taps u. Ampel	Berghof	Hapjal
Alte-Mühle	Regel	Birkas	Hapjal, Nuckoe
Altenhof	Weisenberg	Bisholm	
Ampel, Pastorat .	Taps	Blicher, Landstelle	Weisenberg
Ammuta	Taps u. Ampel	Borkholm, Schloß	
Ampfer	Korf	Brandten	Weizenstein
Angern	Kappa		und Koif
Annen, St. Pastor.	Weizenstein	Bremerfeld	Weizenstein
Annia	Kedder	Burböwden	Catharinen
Annigfer	Weisenberg und	Campen	Rasik
	Halljal	Carlsbrunn, Landst.	Taps u. Ampel
Annist, Landstelle	Taps u. Ampel	Carlschhof	Taps
Arbaser	Catharinen u.	Carlsruh, Landst.	Marien-Magd.
	Palms	Carrol	Weisenberg und
Arkna	Weisenberg		Halljal
Araska	Ab	Catharinen, St. P.	Catharinen
Arrohof in Zerwen	Lechts	Caulay	Taps u. Ampel
Arrohof in d. Wied	Leal	Cautel	Handlung Chr.
Arrohof, Landstelle	Weizenstein u.		Rotermann
in St. Petri	Petri	Choudleigh	Fewe

Journal	Handlung Rotermann	Halljal, Pastorat . Hallinap	Wesenberg Rasik
Dirslet	Hapsal, Nuckoe	Hanehl, Pastorat	Leal
Schmes	Hapsal	Harbo	Hapsal, Pönal
Eddara, Landstelle	Wesenberg	Harf	Handlung
Sichenhain	Zewe	Harm, Alt=	Paul Meyer
Emmast	Hapsal	Harm, Neu=	Rasik
Emmast, Pastorat		Hafik	
Emmomäggi	Wäggewa		Hapsal und
Engdes	Äß	Hattofüll	Martens
Erlenfeld	Kappa	Heidemeß	Baltischport
Erras	Zienhof	Heimar	Taps u. Ampel
Errides	Zewe	Heinrichshof	Merjama
Errinal	Äß	Herküll	Catharinen
Erwita	Raske	Hermannsberg	Kappa
Sichenrode, Landst.	Regel	Hermet	Narva
Essemäggi	Friedrichshof	Hirmus	Kappa
Essensberg	Weissenstein	Höbbet	Zienhof
Es	Zewe		Catharinen u.
Esefer	Weissenstein		Wattfüll
Fähna	Regel	Hohenhof, Alt- und	
Faecht	Neugasse, Haus	Neu=	Vodensee
	Händler	Hohenheim	Hapsal
	Regel	Hohenholm	Hapsal und
Fall	Rasik		Kertel Fabrik
Fegfeuer		Hördel	Kappa
Felks, Schloß	Zeddefer	Hufas	Weissenstein
Fersenau	Merjama	Hüer	Handlung
Fickel, Alt-, Schloß			Paul Meyer
Fickel, Stein=	Zeddefer		Catharinen
Fickel, Pastorat		Hulljel	Regel
Finn	Wesenberg	Hummala	Wesenberg
Fonal	Catharinen	Jacoby, St. Pastor.	Rasik
Forby	Friedrichshof	Zaggowal	Liwa
Forel	Wesenberg	Zaunick	Zeddefer
Friedrichshof	Friedrichshof	Zeddefer	Rasik
Goldenbeck	Turpel und	Zegelecht	
	Goldenbeck	Zegelecht, Pastorat	
Goldenbeck, Past.	Turpel	Zelgimäggi	Friedrichshof
Großenhof	Hapsal	Zendel	Charlottenhof
Gaathof	Zienhof	Zerlep	Kappa
Gabbat	Rasik	Zerwajöggi	Taps u. Ampel
Gabbinem	Baltischport	Zerwakant	Kappa
Gabers	Reval	Zeh in Bierland	Wesenberg
Gackeweid	Marien-Magd.	Zeh in der Wiek	Hapsal und
Gaggers, Pastorat	Kappa		Martens
Gaggud	"	Zewe	Zewe
Gähl	"	Zewe, Pastorat	
Gaiba	Runafer	Zlgas	Rasik

Illust	Zewe	Kappo	Marien-Magd.
Illust	Leal	Kardina, Groß- u.	
Innis	Weienberg	Klein-	Taps u. Ampel
Joala	Marva	Karjaküll, Alt- und	
Joefu, Landstelle	Rasit	Neu-	Lodenjee
Jöggis in Harrien	Friedrichshof	Karkus	Taps
Jöggis in der Wieck	Turpel	Karrinöm	Leal
Johannis, St. Pastorat in Harrien		Karris	Weienberg
Johannis, St. Pastorat in Ferwen	Rasit	Karujen, Pastorat	Leal
Johannishof	Taps u. Ampel	Käjal in Harrien	Regel
	Handlung	Käjal in der Wieck	Merjama
	Rotermann	Kasargen	Leal
Jöhntack in Allentacken	Zewe	Kassar	Hapjal
Jöhntack in Wierland	Catharinen u. Burhöwden	Kagenorm	Turpel und Goldenbeck
Jömper	Taps u. Sarmois	Kasty	Merjama
Jörden	Jörden	Kattentack in Wierl.	Catharinen
Jörden, Pastorat	"	Kattentack in der Wieck	Turpel
Jotma	Taps	Kau	Rasit
Jsaak	Zewe	Kauks	Zewe
Jsaak, Pastorat	"	Kaunisjaar, Landst.	Kedder
Jsenhof, Alt- u. Neu-Sttfer	Jsenhof	Kawaft	Weienberg u. Halljal
	Weienberg u. Halljal	Kay	Kappa
Julienthal, Landst.	Raffe	Kebbedorf	Hapjal
Julienhof, Landst.	Catharinen u. Zonal	Kebbelhof	"
Jürgens, St. Past.	Handlung	Kebblas	Leal
	Rotermann	Kechtel	Kappa
Jürgensberg	Taps u. Ampel	Kedder	Kedder
Kaarmann	Äß	Kedenpäh	Kappa
Kalle	Taps	Kedick	Hapjal
Kaljo, Groß-	Turpel	Kedwa	Kappa
Kalkofen	Handlung	Kegel	Regel
	Paul Meyer	Kegel, Pastorat	"
Kallina	Zewe	Keinis, Pastorat	Hapjal
Kaltenborn	Marien-Magd.	Keis	Raffe und Marien-Magdat.
Kaltenbrunn	Taps u. Ampel	Kesp	Kappa
Kända	Merjama und Goldenbeck	Kemmast	Baltischport
Känif	Rasit	Kimmelschhof, Landstelle	Catharinen u. Zonal
Kandel	Weienberg u. Halljal	Kerrafer	Taps u. Ampel
Kappel in Harrien	Kappa	Kerrefer	Weissenstein u. Turgel
Kappel in Wierl.	Kappel	Kerro	Turpel
		Kersel	Raffe, Simonis
		Kertel, Hof	Äß
			Hapjal

Kertel, Fabrik . . .	Hapsal	Kreuzhof . . .	Baltischport
Kerwel	"	Kuda, Landstelle .	Merjama
Kesffer	"	Kuders	Zewe
Kesfüll	Leal	Kudofser	Taps u. Ampel
Kichlefer	Catharinen u.	Kui	"
	Wattfüll	Kuijöggi	Müsti
Kieckel	Zewe	Kuineß	Kappa
Kirdal	Kappa	Kullaarn, Landst.	Weisenberg
Kirna in Harrien	"	Kullina	"
Kirna in Zerwen	Weissenstein	Kunna	Kegel
Kirrefser, Pastorat	Leal	Kunda	Weisenberg
Kirrimäggi in Harr.	Rasik	Kupnal	"
Kirrimäggi in der	"	Kurküll in Bierl.	"
Wied	Hapsal	Kurküll in Zerwen	Lechts
Kirrisaar	Weissenstein	Kurrisaar	Catharinen u.
Kisfa	Leal		Uddrich
Kiwidepäb	Hapsal, Köthel	Kurrijal	Taps u. Ampel
Klosterhof	Leal	Kurro	Taps
Kochtel	Zewe	Kurtna in Harrien	Kappa
Koddasem	Weissenstein	Kurtna in Bierl.	Zewe
Koddil	Kappa	Kusal, Pastorat .	Rasik
Könda	Charlottenhof	Kusna	Taps u. Ampel
Köndes	Catharinen u.	Kütke	Merjama und
	Zonal		Goldenbeck
Kohhat in d. Wied	Merjama und	Kutterfüll	Narva
	Goldenbeck	Kyda	Rasik
Kohhat in Harrien	Kappa	Laakt	Handlung
Koik in Ampel . . .	Taps		Rotermann
Koik in St. Petri . .	Weissenstein	Ladigfer	Raffe, Simonis
Koik in Harrien . .	Kappa	Lagena	Rorf
Koik in Bierland . .	Raffe	Laiß	Tiwa
Koitjerm	Rasik	Lammasküll, Landst.	Raffe
Kolk	Charlottenhof	Lassila	Weisenberg
Kollo	Weissenstein	Lassinorm	Wäggewa
Konfer	Hapsal	Laut	Hapsal und
Kono	Hj		Kertel Fabrik
Konofser	Merjama	Laukota	Hapsal und
Koof	Kappel		Rebbelhof
Koppelman	Friedrichshof	Laulasma	Lodenjee
Korba, Landstelle . .	Weissenstein	Laupa	Weissenstein
Korjoth	Weisenberg	Laus	Raffe, Simonis
Korps	Taps	Lautel	Leal
Körwentack	Runafer	Layküll	Turpel
Kosch	Zeddefer	Leal, Schloß	Leal
Kosch, Pastorat . . .	Rasik	Leal, Pastorat . . .	"
Kostifer	"	Lechtigall, Groß-	Hapsal und
Kozum	"	und Klein	Martens
Kreuz, Pastorat . . .	Baltischport	Lechtmets, Landst.	Charlottenhof

Lechts	Lechts	Matjal	Leal
Lebeküll	Hapsal, Ruckoe	Maydell in Harrien	Kappa
Leez	Baltischport	Maydell in Wierl.	Zienhof
Lehhet	Runafer	Meks	Kasik
Leilis	Turpel und Goldenbeck	Mehbeküll	Weissenstein u. Turjel
Pellefer	Runafer u. Rappel	Mehutack	Zeue
Lewer	Merjama und Goldenbeck	Meiris	Raffe, Simonis
Lihhola	Regel	Merjama	Merjama
Lilienbach	Taps	Merjama, Pastorat	"
Lilienhof	Rappel	Merreküll, Gut	Wesenberg und Kurküll
Limmat in Harrien	Kappa	Merreküll, Badeort	Narva
Limmat in der Wieck	Runafer	Merremoiss	Regel
Linden	Hapsal	Mettapäh	Wesenberg
Linnapäh	Taps u. Ampel	Metzikus	Wesenberg und Halljal
Loal	Kappa	Metztacken	Taps u. Ampel
Lodensee	Lodensee	Metzebo	Raja in Livland
Lohde, Schloß	Merjama und Goldenbeck	Merhof	Weissenstein
Loop	Catharinen	Michaelis, St., Past.	Leal
Löwenwolde	Raffe	Mödders	Wesenberg
Lückholm	Hapsal	Mohrenhof	Raffe, Simonis
Luggenhusen, Past.	Zienhof	Moit	Sandl. Florell
Luisf	Merjama und Goldenbeck	Moisaküll	Leal
Lusif	Raffe	Moisama in Wierl.	Raffe
Maals, Landstelle	Hapsal und Martens	Moisama in d. Wieck	Merjama
Maart	Lehmstraße, Comptoir	Mönnikorb	Taps
Machters	Wilh. Vorchert	Morras	Rev., Dom №21
Magnushof	Kappa	Mundbis	Taps
Mähküll	Hapsal	Münkenhof	Wesenberg u. Kuit
Maholm, Pastorat	Kappa	Munnalas	Liva
Malla	Rappel	Müntenhof	Weissenstein
Marien, Klein-, Pastorat	Wesenberg	Mustajöggi	Korf
Marien-Magdale- nen, Pastorat	Wf	Rappel	Handl. Kuyberg
Marienhof, Landst.	Marien-Magd.	Rehhat in Harrien	Neugasse, Haus Händler
Martens, St., Past.	Wf	Rehhat in der Wieck	Leal
Massau	Hapsal	Nelwa	Merjama
Matthäi, St., Past.	Leal	Neuenhof in Kosch	Kasik
Matthias, St., Past.	Taps u. Ampel	Neuenhof in Kusal	"
	Baltischport	Neuenhof in Hapsal	Hapsal
		Neuenhof in Gol- denbeck	Merjama und Goldenbeck
		Nenhall	Merjama
		Nenhausen, Landst.	Lodensee

Neuhof in Harrien	Kappa	Ballal	Catharinen
Neuhof in Zerwen	Taps	Ballas	Baltischport
Neue	Baltischport	Pallfer	Rasik
Niens	Hapsal und Martens	Pallifer	Risti
Nissi, Pastorat . .	Liwa	Pallo	Weissenstein
Noißfer	Weissenstein u. St. Annen	Palms	Catharinen
Nömbra, Landstelle	Rasik	Pantifer	Aß
Nömme	Aß	Pardas	Hapsal
Nömkill in Zerwen	Taps	Pargel	Hapsal, Köthel
Nömkill in d. Wieck	Hapsal, Nuckoe	Pargenthal	Merjama und Goldenbeck
Nuckoe, Pastorat .	Hapsal	Parmel	Turpel
Nurms in Harrien	Liwa	Paschlep	Hapsal
Nurms in der Wieck	Merjama	Pasick, Landstelle .	Redder
Nyby	Hapsal u. Pönal	Pastifer	Ratke, Simonis
Ochtel	Turpel	Patz	Turpel
Ocht	Regel	Patzal	Leal
Odenfat	Kappa	Paunküll	Rasik
Odenwald	"	Payel	Kappa
Oehrten	Kappel	Pedua	Merjama
Oethel	Weissenstein	Pennijoggi	Leal
Oidenorm	Leal	Penningby	Rasik
Oiso	Weissenstein u. Turpel	Pergel	"
Onorm	Jewe	Pernama, Landst.	Liwa
Ontika	Nienhof	Perrifer	Jewe
Orgena	Taps u. Ampel	Perrisaar	Weissenstein u. Wahhaft
Orgmez	"	Petri, St., Pastorat	Weissenstein
Orjact	Hapsal	Penth	Wefenberg
Orks	Risti u. Pallifer	Penthof	Waiwara
Orrenhof in Harrien	Rasik	Pickfer	Rasik
Orrenhof in d. Wieck	Hapsal und Hohenheim	Pickwa	Redder
Orrijaar	Weissenstein	Piep	Wäggewa
Ottenküll	Aß	Piera	Wefenberg
Pachel	Kappa	Piersal	Risti
Paddas	Kappel	Piomez	Weissenstein
Padenorm	Kaja in Livland	Pirt	Förden
Padis	Baltischport	Pitkafüll	Weissenstein u. St. Annen
Paentküll	Merjama	Piwaroots	Werder
Paggat	Jewe	Pochjack	Weissenstein
Pähho	Taps u. Ampel	Pöddes	Kappel u. Maholm
Pajack	Kunaser	Pöddrang	Aß
Pall	Merjama und Goldenbeck	Poidiser	"
		Poll in Harrien . .	Kunaser
		Poll in Bierland .	Kappel

Pölküll	Lodensee	Roicks, Pastorat .	Hapsal
Pönal, Pastorat .	Hapsal	Rosenhagen . . .	Handlung
Pöhhät	Weissenstein u.		Rotermann
	Turgel	Rosenhof	Hapsal
Porric	Lechts	Rosenthal	Merjama
Potfic	Jewe	Röthel, Pastorat .	Hapsal
Pühhajöggi	"	Ruhde, Groß- und	
Pühhalep, Pastorat	Hapsal	Klein-	Turpel
Pühhat	Merjama	Ruil in Harrien .	Rappa
Pungern	Jewe	Ruil in Bierland	Wesenberg
Turgel	Förden	Rumm	Rasit
Putkas in St. Mar-	Hapsal und	Ruffal	Runafer
tens	Martens	Saage in Jeglecht	Rasit
Putkas auf Dagö	Hapsal	Saage in Rappel	Rappa
Rabbifer	Rappa	Saaremois	"
Rachküll	Rakke, Simonis	Sack	Comptoir der
Rackamois	Taps u. Ampel		Sack'schen Bier-
Rackküll	Ab		Niederlage
Raggafcr	Wesenberg	Sackhof	Ishnhof
Rahhola	Friedrichshof	Saggad	Catharinen
Rähho	Wäggewa	Saida, Landstelle .	Liwa
Raid	Wesenberg u.	Sall	Rakke
	Wack	Sallajöggi	Hapsal
Raiküll	Rappa	Sallentack	Rappa
Ramma	Marien-Magd.	Samm	Rappel u. Maholm
Rappel	Rappa	Samofras	Narva
Rappel, Pastorat .	"	Sarfcr	Weissenstein
Rasit	Rasit	Sarnakorb	Rasit
Raufifer in Allen-	Jewe	Sastama	Leal
tacken	Hapsal	Satso	Rappel
Raufifer in d. Wieck	Hapsal	Saulep	Bernau
Rawaküll	Taps u. Ampel	Saumetz	Rasit
Reggafcr	"	Saunja, Landstelle	Hapsal
Reopal	Weissenstein u.	Sauf in Harrien	Handlung
	Kirna		Ruyberg
Repnit	Korf	Sauf in Bierland	Catharinen u.
Resna	Taps u. Ampel		Rattentack
Rettel	Rasit	Saximois	Taps
Richholz	Hapsal, Nuckoe	Schottanes	Hapsal, Nuckoe
Ridaka	Merjama	Schwarzen	Runafer
Riesenberg	Liwa	Seehof	Lodensee
Röa	Rappa	Seidell	Taps u. Ampel
Röal	Weissenstein	Seinigall	Rakke und Ma-
Rocht	Rakke, Simonis		rien-Magdal.
Rodewal, Landstelle	Wesenberg	Selgs	Wesenberg und
Rohküll	Redder		Runda

Sellentfüll . . .	Hapsal	Taibel	Hapsal u. Bönal
Sellie in Harrien	Rappa	Tammick in Harrien	Rasik
Sellie in Bierland	Raffe	Tammick in Bierl.	Raffe
Sellifüll . . .	Taps u. Ampel	Tammick in Ser-	Marien-Magd.
Serrefer . . .	Weissenstein u.	wen, Landstelle	Wesenberg und
	Turgel	Tammispäh, Land-	Halljal
Seyer	Leal	stelle	Taps u. Ampel
Sicklecht . . .	Rappa	Tamsal	Merjama
Sillamägi, Badeort	Waiwara	Tannenhof . . .	Taps
Silms	Weissenstein u.	Taps	Wesenberg und
	Betri	Tatters	Wrangelshof
Simonis, St., Past.	Raffe	Taubenpöwel . .	Regel
Sinnaley . . .	Hapsal	Teknal	Weissenstein
Sipp	Merjama und	Terrefer	Sewe
	Goldenbeck	Thomel, Landstelle	Wesenberg
Sippa	Leal	Thula	Regel
Siß	Wäggewa	Toal	Rasik
Söderby . . .	Hapsal	Tockumbek . . .	Merjama und
Soinitz	Merjama und		Goldenbeck
	Goldenbeck	Toila	Sewe
Soldina, Groß- u.		Tois in Harrien .	Rappa
Klein-	Narva	Tois in Serwen .	Lechts
Sommerhusen, Alt-		Tolks	Wesenberg
und Neu-	Wesenberg	Torri	Weissenstein u.
Sommerhof . .	Rasik		Turgel
Sompäh	Sewe	Tuddo	Wesenberg
Sompfer	"	Tuddolin	Sewe
Sonlep	Hapsal	Turgel, Pastorat .	Weissenstein
Sonorm	Taps u. Ampel	Turpel	Turpel
Sophienhof . .	Waiwara	Türpsal	Sewe
Sophienthal, Doc-		Türsel	Waiwara
torat	Taps	Tuttomäggi . . .	Leal
Söttfüll in Bierl.	Waiwara	Uando	Sfenhof
Söttfüll in d. Wied	Merjama	Uchten	Wesenberg
Stenhusen . . .	Merjama und	Uddewa	Marien-Magd.
	Goldenbeck	Uddrich	Catharinen
Sternberg . . .	Hapsal und	Udenfüll in Serwen	Taps u. Kurro
	Martens	Udenfüll in d. Wied	Hapsal u. Bönal
Sternhof	Aß	Ummern	Rappa
Strandhof . . .	Rev., Dom. №21	Uhhe	Sewe
Surro	Charlottenhof	Ulrichsthal, Landst.	Rappel
Suurpallo . . .	Weissenstein	Undel	Catharinen
Suurarro	Regel	Uuniküll	Aß
Sutlem	Rappa	Uunuks	Rappel und
Sutlep	Hapsal, Nuckoe		Maholm
Tackfer	Hapsal		

Urnorn	Comptoir der Sac'schen Bier- Niederlage	Wattel	Leal
Biol	Wesenberg u. Halljal	Wattfüll	Catharinen
Bogelsang	Hapsal und Martens	Wechmuth	Taps u. Ampel
Wad	Aß	Wechmuth, Landst.	Rasik
Waddemois	Merjama	Weinjerwen	Marien-Magd.
Waetz	Weissenstein	Weissenfeld	Hapsal
Wahhafant	Kappa	Weissenstein, Past.	Weissenstein
Wahhaft	Weissenstein	Wellenhof, Landst.	Lodensee
Waisna	Turpel und Goldenebeck	Wetz in Bierland	Wesenberg
Waisfüll	Wesenberg	Wetz in der Wied	Leal
Waimel	Hapsal	Wenden	Hapsal
Waist	Pernau	Wennefer	Rakke, Simonis
Walt	Dom № 60	Werder, Alt- u. Neu-	Werder
Waiwara	Korf	Werpel, Alt- u. Neu-	Pernau
Waiwara, Pastorat	"	Werpel, Pastorat .	"
Walbau	Kappa	Wesenberg, Schloß	Wesenberg
Walf	Merjama	Wesenberg, Past. .	"
Walling	Regel	Wichterpal	Baltischport
Walffüll	Rasik u. Rumm	Wichtisby	Zewe
Wando	Catharinen u. Buxhöwden	Widdruck	Risti
Wannamois in Har- rien	Friedrichshof	Wiems	Handlung Paul Meyer
Wannamois in der Wied	Leal	Wiesenaus	Hapsal u. Pönal
Wannamois in der Wied, Landstelle	Hapsal, Köthel	Wiesenhof, Landst.	Taps u. Ampel
Waofüll	Marien-Magd.	Wieso	Weissenstein
Wardes	Rappel u. Maholm	Wilfilby	Hapsal
Warmesaar	Weissenstein	Williwalla	"
Warrang	Rakke	Wittenpöwel	Reval
Warroper	Sfenhof	Woddofer	Catharinen u. Buxhöwden
Wasahof	Waiwara	Wodja	Weissenstein
Waschel	Rappel u. Maholm	Wöhho, Landstelle	Marien-Magd.
Wassalem	Regel	Woibifer	Rakke, Simonis
Wassifer	Taps, Saximois	Woldemarshof, Lt.	Catharinen
		Woljel	Wesenberg und Utenhof
		Worms, Pastorat	Hapsal
		Wosel	Leal
		Wrangelschhof	Wesenberg
		Wrangelschholm	Rasik
		Wredenhagen	Kappa

Anmerkung. Schreiben, welche mit der Kappa'schen Post befördert werden, sind auf der Privat-Post bei der Syfternporte ohne Postmarke abzugeben.

Inhalts-Verzeich.

	Seite.
Zeitrechnung. — Reval's denkwürdigste Jahre. — Erklärung der Kalenderzeichen. — Die Himmelszeichen	3
Die zwölf Monate	4
Wechsel der Jahreszeiten. — Planeten. — Von den Finsternissen	16
Sonnen-Auf- und Untergänge. — Zeitgleichung	17
Oster- und Pfingst-Tabelle. — Kirchen- und Kronz-Festtage	18
Russisch-Kaiserliches Haus	19
Verzeichniß der übrigen Europäischen Regenten	20
Postverbindungen Estlands. — Revalsches Gouv.-Postcomptoir	23
Die übrigen Postcomptoire und Postabtheilungen	24
Verzeichniß der Post-Stationen nebst Progonberechnung	25
Kirchspielposten. — Ueber gestempelte Couverts und Postmarken	27
Auszug aus dem Postreglement	28
Porto-Taxe	35
Auszug aus dem Telegraphenreglement	37
Tariftabelle für inländische Telegramme	40
Tarif für inländische Depeschen	41
Tarif für die Baltische und Laps-Dorpater Bahn. — Tarif für einige ausländische Staaten. — Tarif für Amerika	44
Uebersicht der Eisenbahnen in Rußland	45
Alphabetisches Verzeichniß von Städten, zu welchen man von Reval per Eisenbahn gelangen kann	48
Die deutschen Maße und Gewichte, verglichen mit den russischen	50
Preise des Stempelpapiers zu Wechseln etc.	51
Fuhrmanns-Taxe	53
Vergleichende Tabelle der hauptsächlichsten fremden Münzen mit dem russ. Gelde	54
Zahrmärkte in Est-, Liv- und Kurland	55

A n h a n g.

Verzeichniß der Adressen sämmtlicher Güter, Pastorate und Land- stellen Estlands	56
---	----